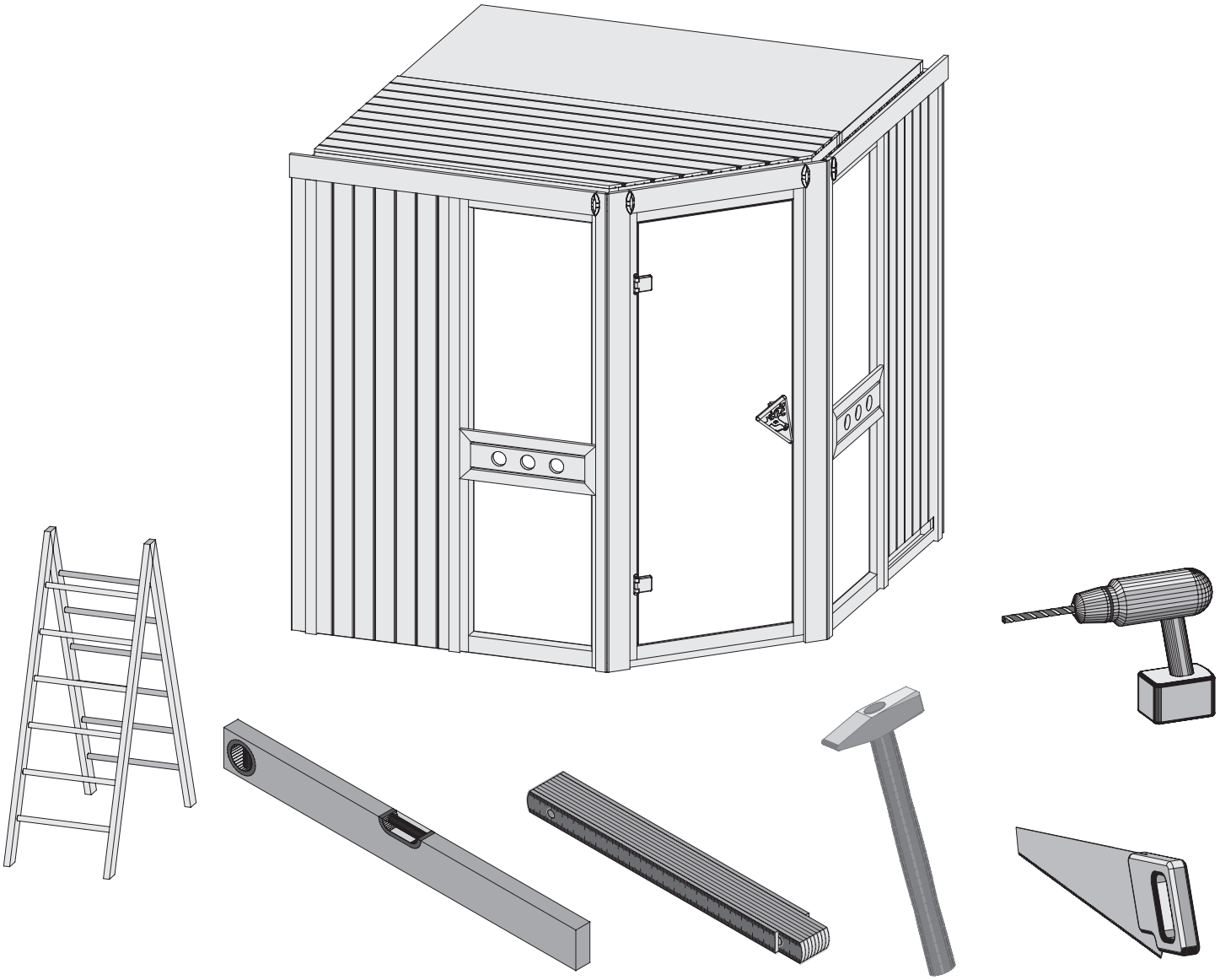
29.04.2014

66534



Aufbauanleitung

notice de montage

Building Instructions

montagehandleiding

Instrucciones de construcción

Istruzioni per il montaggio

Service-Hotline:**+49 421 38693 33**

Vergleichen Sie zuerst die Materialliste mit Ihrem Paketinhalt! Bitte haben Sie Verständnis, dass Beanstandungen nur im nicht aufgebauten Zustand bearbeitet werden können!

Vergelijk eerst de lijst van materialen met de inhoud van uw pakket! Reclamaties kunnen alleen in behandeling worden genomen zolang de onderdelen nog niet zijn gemonteerd!

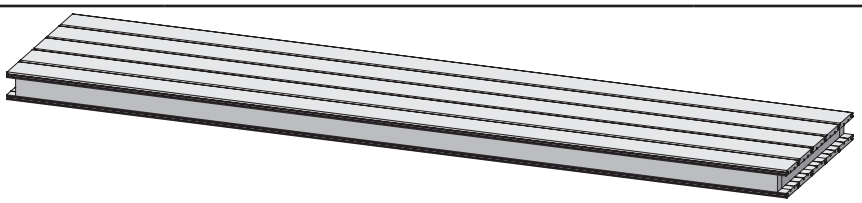
Commencez par comparer la liste du matériel avec le contenu de votre paquet! Sachez que nous traitons uniquement les réclamations concernant le matériel à l'état non monté!

En primer lugar, compare la lista de material con el contenido del paquete. Rogamos entienda que las reclamaciones sólo pueden ser tramitadas antes de montar el objeto!

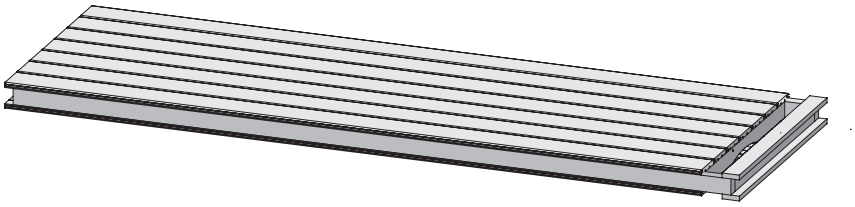
First compare the list of materials with your package contents! Please understand that complaints can be processed in the non-built status only!

Confrontate questa distinta materiali prima con il contenuto del pacchetto! Vi preghiamo di comprendere che eventuali reclami possono essere accolti solo prima del montaggio!

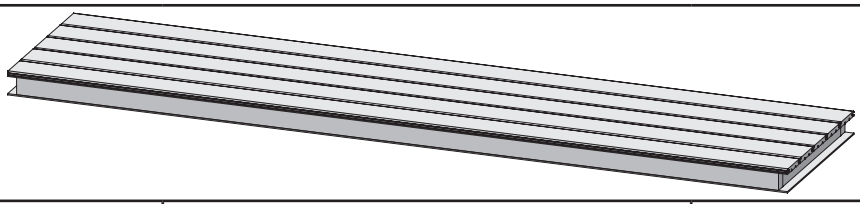
66534



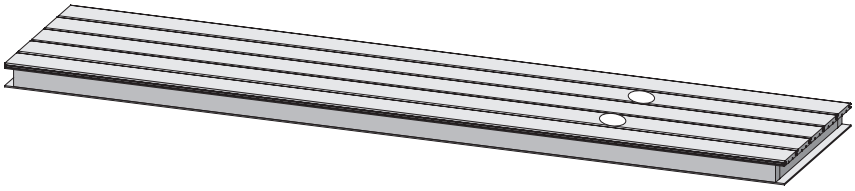
1 x W1	1920 x 606 x 68mm	ID 25548



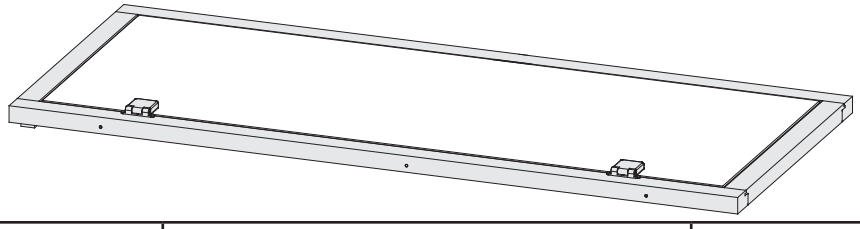
1 x W2	1920 x 606 x 68mm	ID 25550



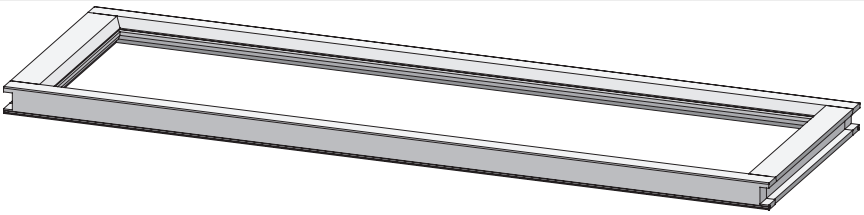
5 x W3	1920 x 606 x 57mm	ID 23624



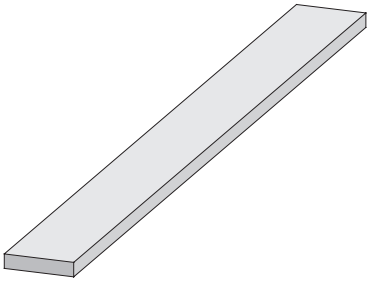
1 x W4	1920 x 606 x 57mm	ID 23629



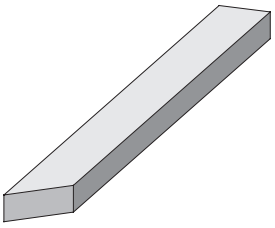
1 x W5	1872 x 780 x 42mm	ID 25551



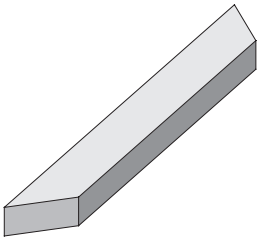
2 x W6	1920 x 606 x 68mm	ID 47717



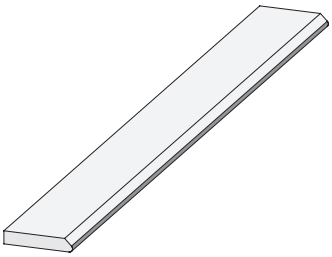
7 x B1	1920 x 19 x 3mm	ID 20799
4 x B2	70 x 45 x 18mm	ID 26366
6 x B3	800 x 45 x 18mm	ID 24796
4 x B4	1884 x 45 x 18mm	ID 28746
4 x B5	480 x 95 x 18mm	ID 20930
4 x B6	580 x 95 x 18mm	ID 16708
1 x B7	765 x 95 x 18mm	ID 26357
2 x B8	1605 x 95 x 18mm	ID 22588
1 x B9	300 x 120 x 18mm	ID 22467
1 x B10	450 x 42 x 28mm	ID 25565
2 x B11	590 x 42 x 28mm	ID 26360
1 x B12	1759 x 42 x 28mm	ID 24133
2 x B13	1925 x 42 x 28mm	ID 26382
1 x B14	1815 x 42 x 28mm	ID 24098
2 x B15	1841 x 42 x 28mm	ID 26376
3 x B16	1874 x 52 x 52mm	ID 26165



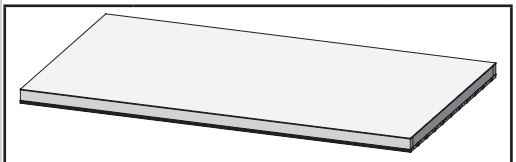
1 x C1	1181 x 42 x 28mm	ID 56627
1 x C2	1209 x 42 x 28mm	ID 56626
2 x C3	1247 x 42 x 28mm	ID 25740
2 x C4	1292 x 42 x 28mm	ID 56306



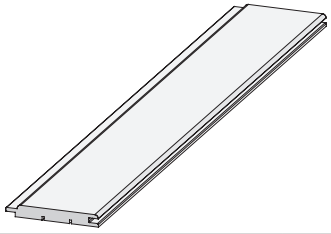
1 x D1	859 x 42 x 28mm	ID 56308
2 x D2	896 x 42 x 28mm	ID 56307



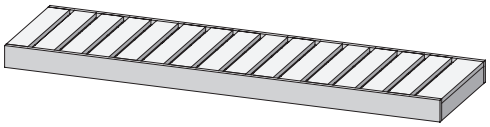
2 x G1	1884 x 45 x 17mm	ID 48538
2 x G2	1980 x 45 x 17mm	ID 48539
4 x G3	1980 x 95 x 17mm	ID 48540



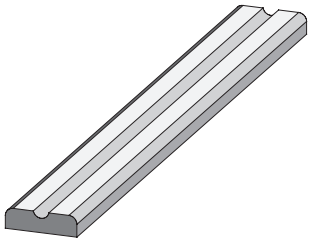
1 x M1	1839 x 918 x 57mm	ID 45230



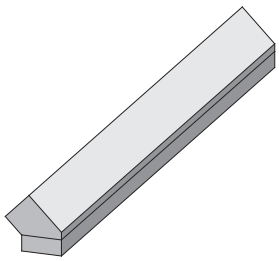
2 x E1	1920 x 97 x 12mm	ID 22863



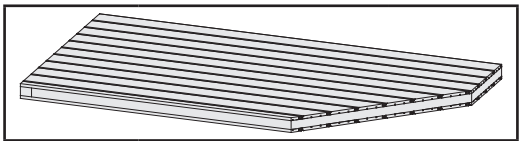
2 x L1	1810 x 550 x 90mm	ID 21767



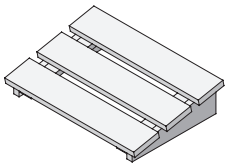
2 x L2	1810 x 90 x 22mm	ID 26112

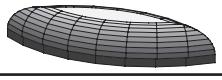


2 x K1	1874 x 76 x 38mm	ID 43464

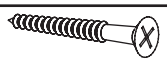


1 x M2	1839 x 918 x 68mm	ID 52839

1 x		ID 25545

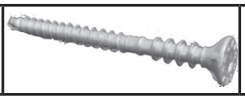
4 x T1		ID 26272

20 x		ID 14005

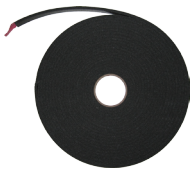


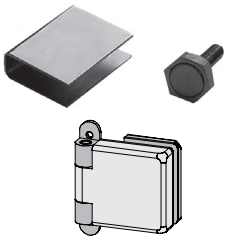
50 x	4 x 30mm	ID 3686
70 x	4 x 50mm	ID 3688
50 x	4 x 70mm	ID 3689
50 x	4,5 x 80mm	ID 9204
20 x	6 x 60mm	ID 14014

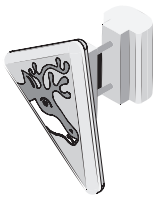
120 x	4,5 x 40mm	ID 26285

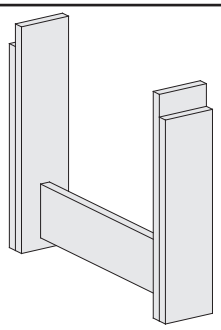
6 x S1		ID 14266

120 x S2		ID 26116

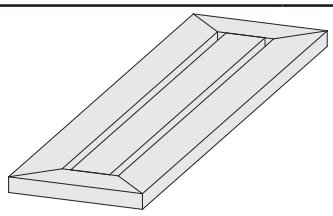
10 m		ID 14025

2 x		ID 26496

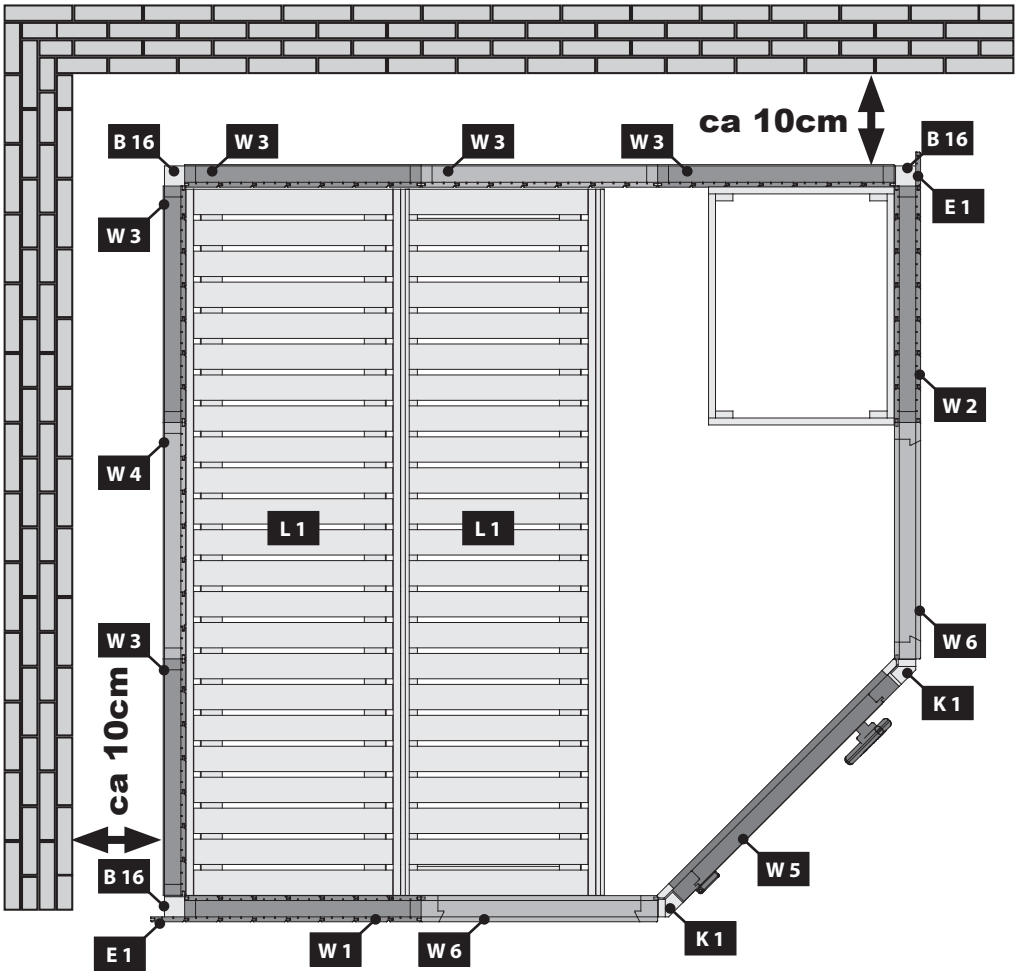
1 x		ID 26114

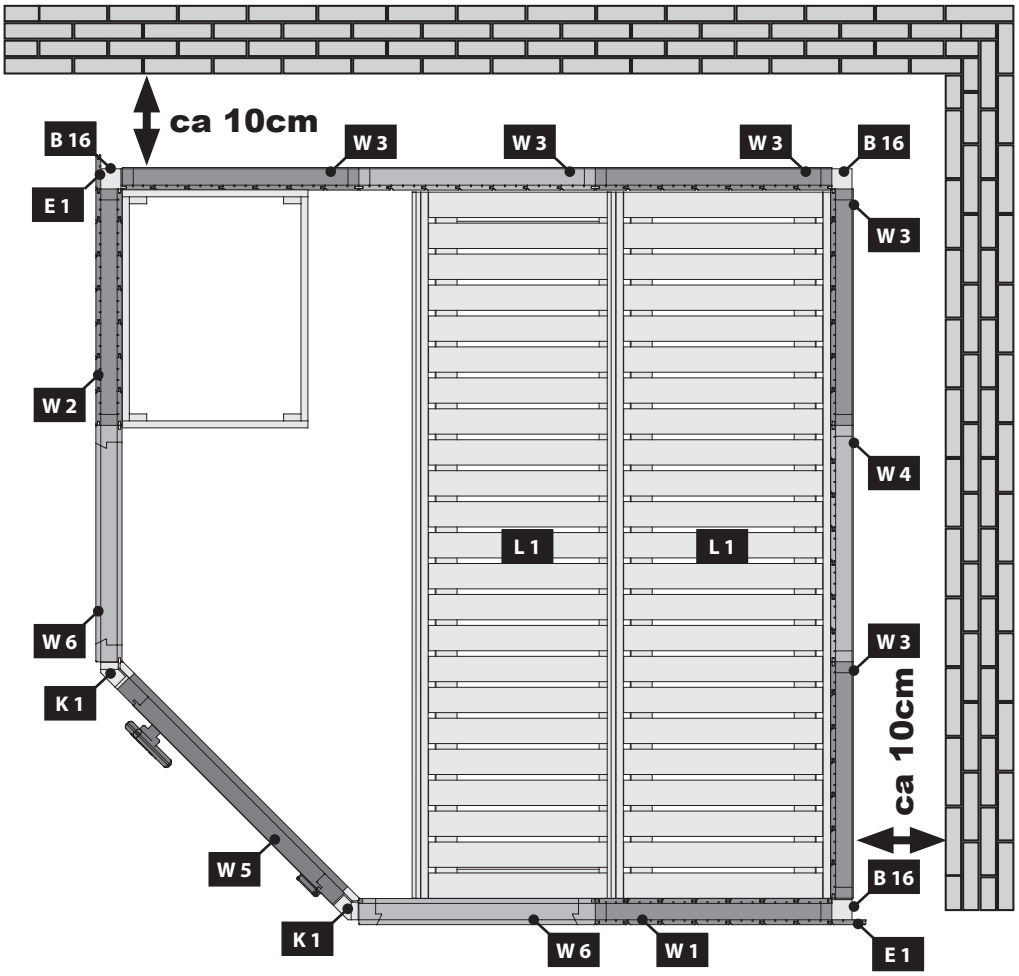


2 x N1	495 x 400 x 95mm	ID 30488

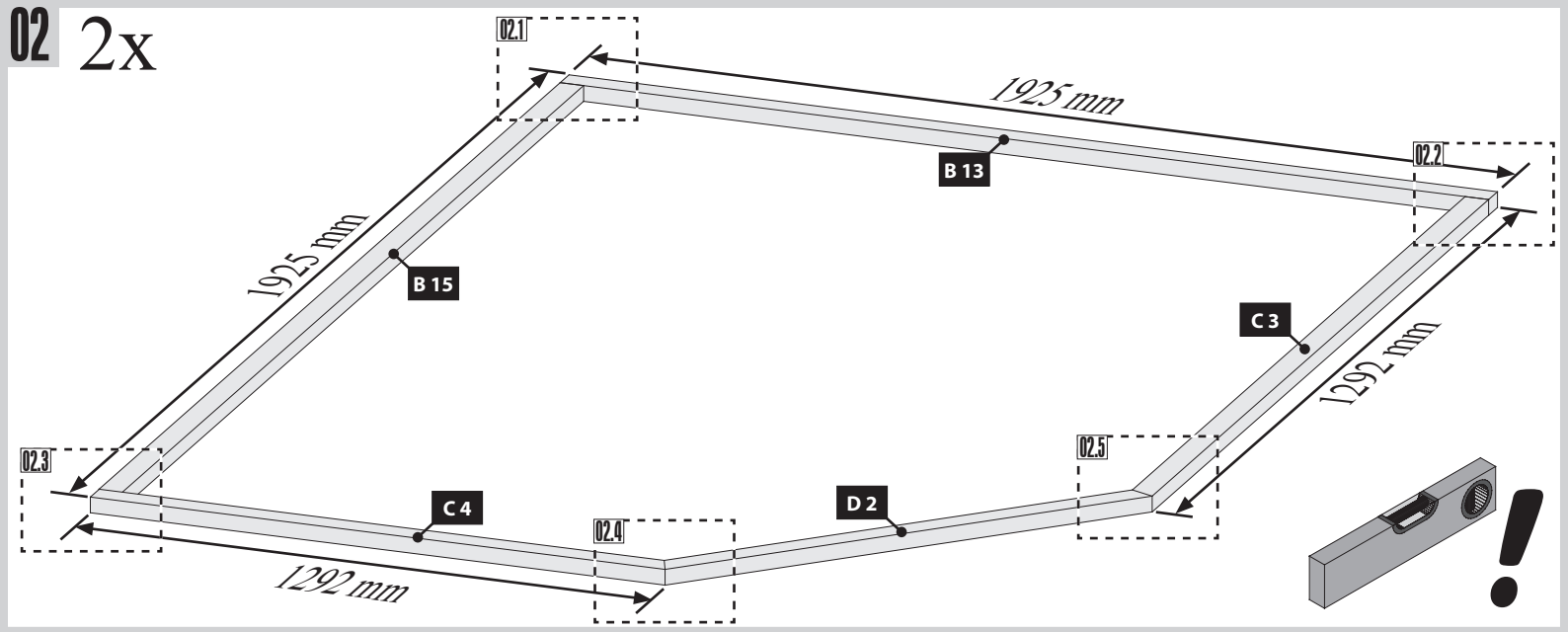


2 x N2	566 x 155 x 18mm	ID 52809

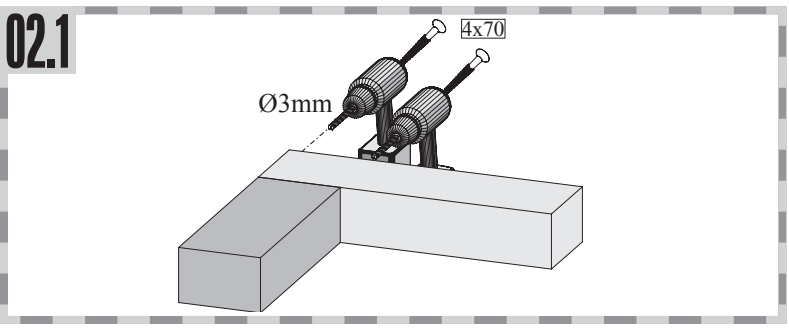

ca 10cm
B 16
W 3
W 3
W 3
B 16
E 1
W 3
W 2
W 4
L 1
L 1
W 3
W 6
K 1
ca 10cm
W 5
B 16
E 1
W 1
W 6
K 1


ca 10cm
B 16
W 3
W 3
W 3
B 16
E 1
W 3
W 2
W 4
L 1
L 1
W 6
W 3
K 1
ca 10cm
W 5
B 16
K 1
W 6
W 1
E 1

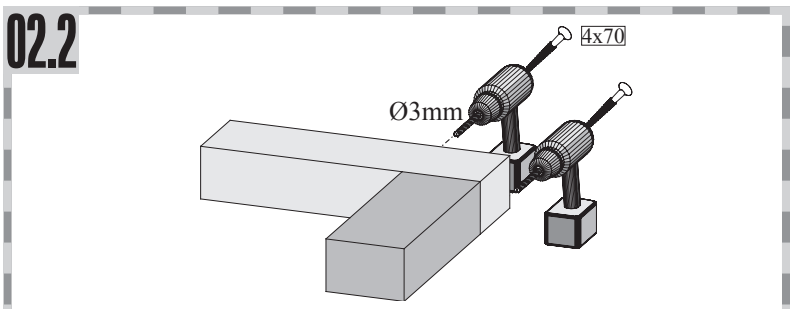
02 2x



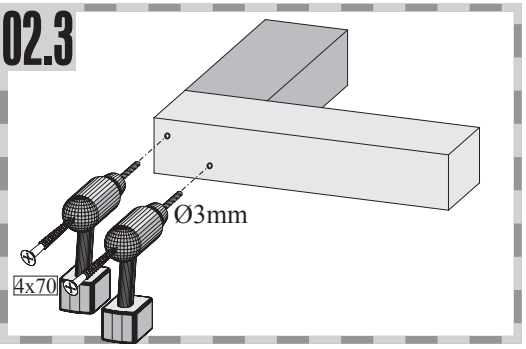
02.1



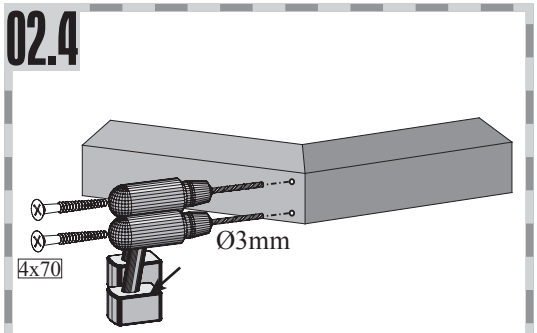
02.2



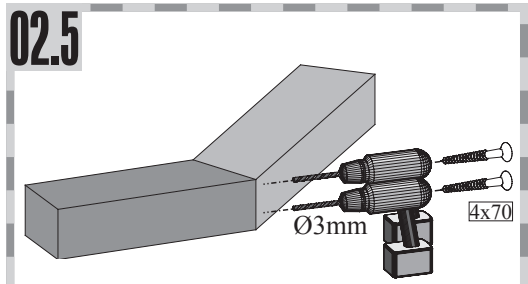
02.3



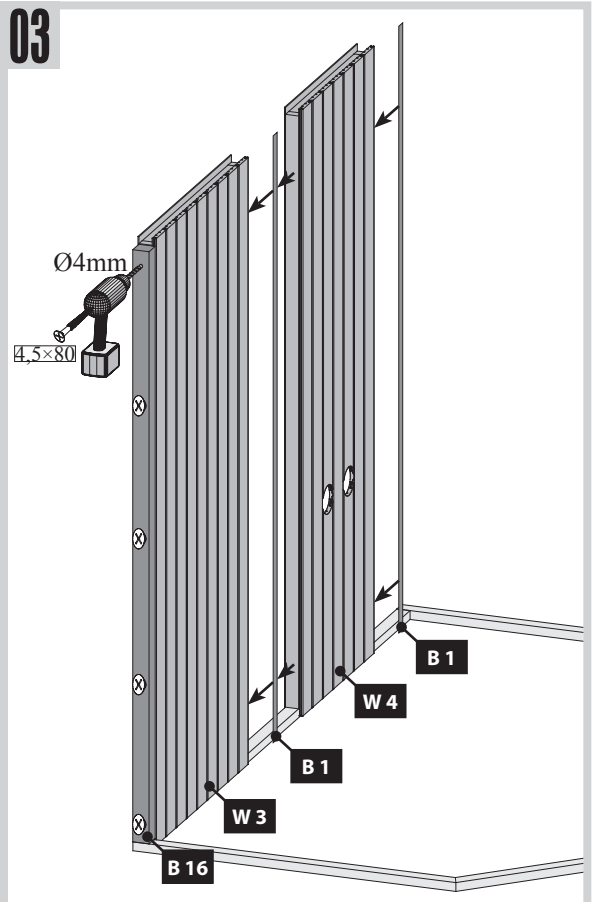
02.4



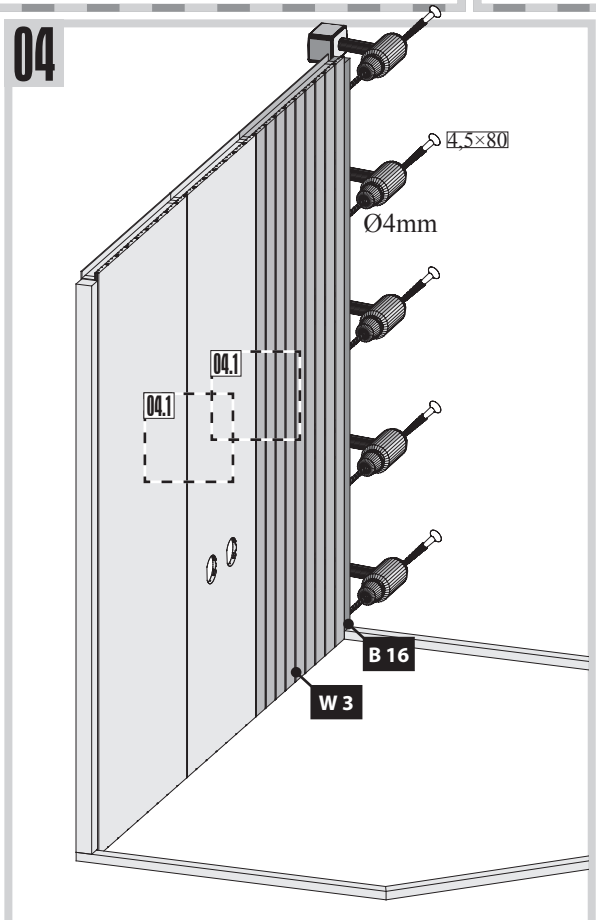
02.5



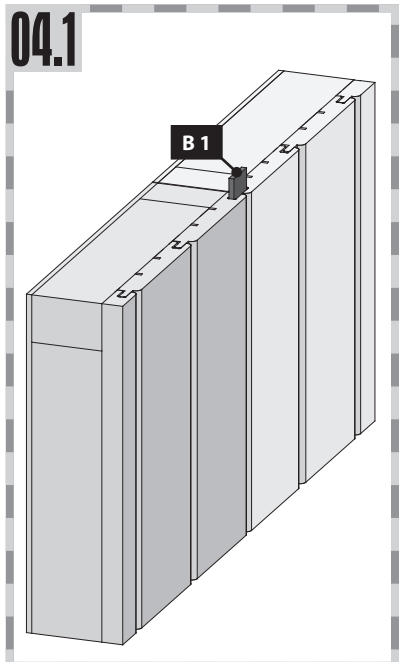
03



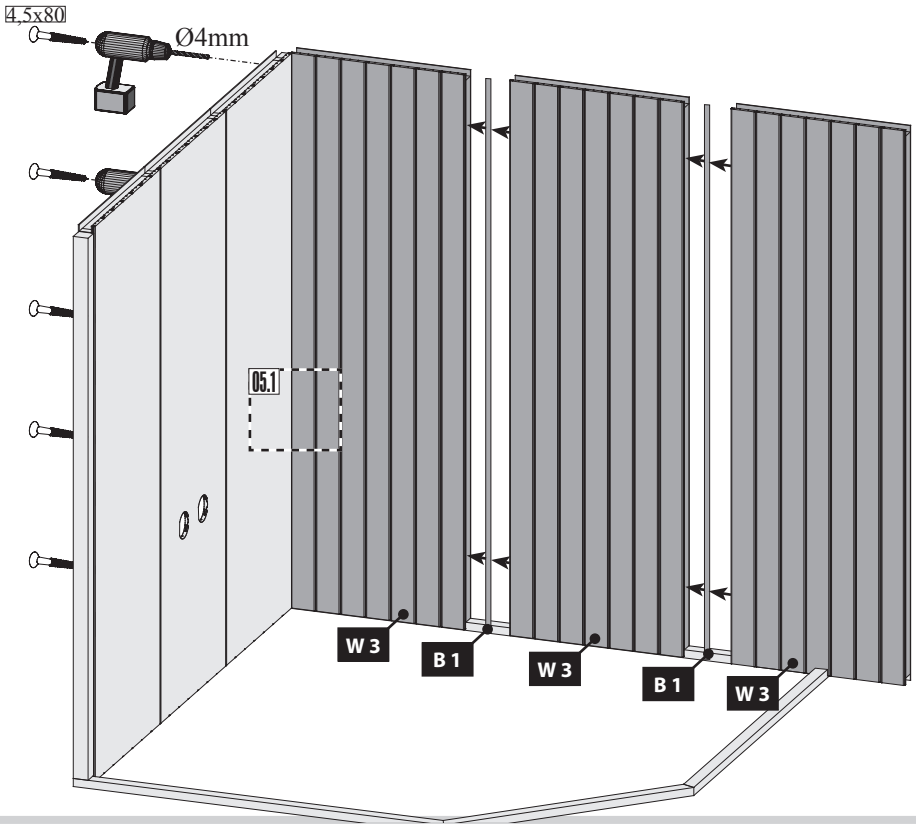
04



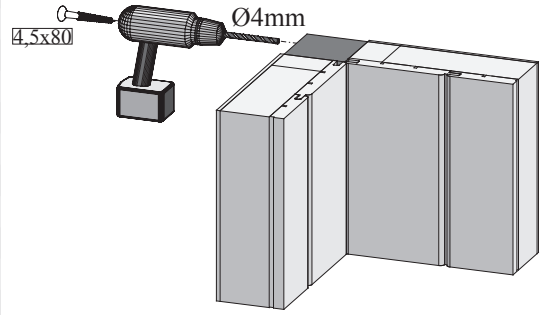
04.1



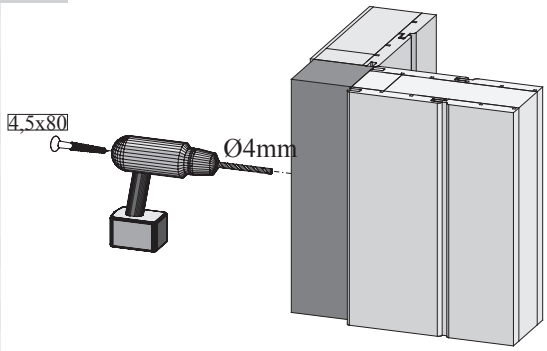
05



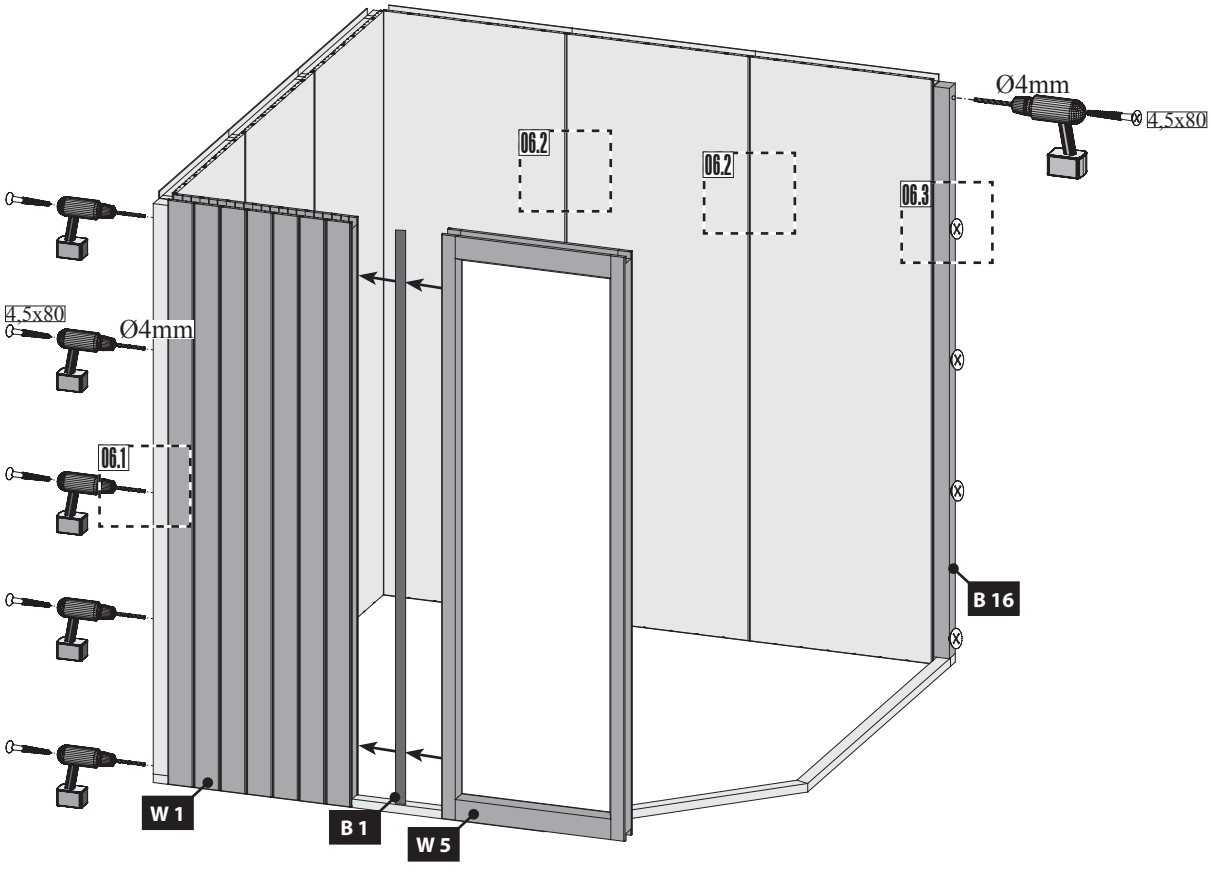
05.1



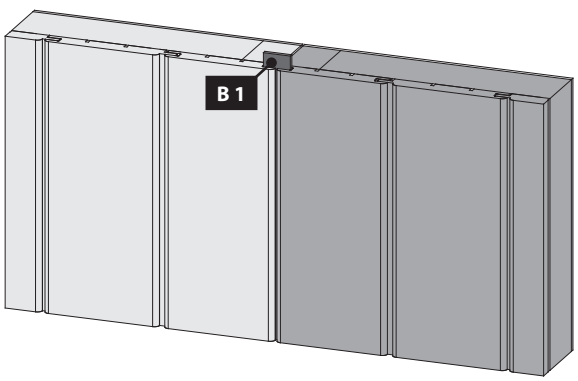
06.1



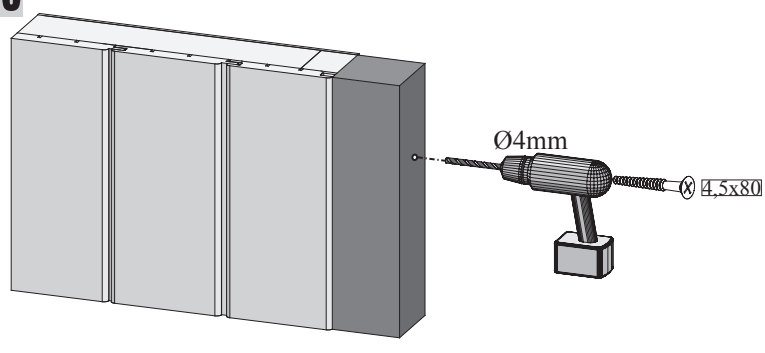
06

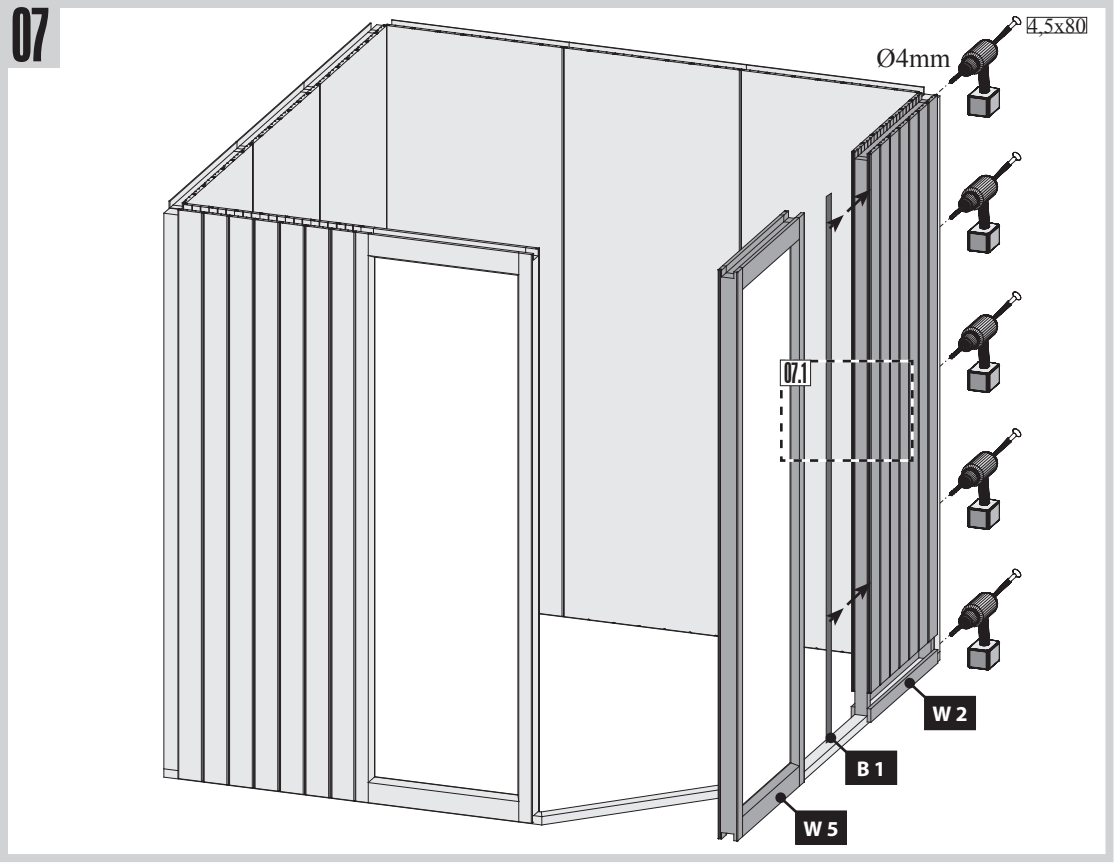


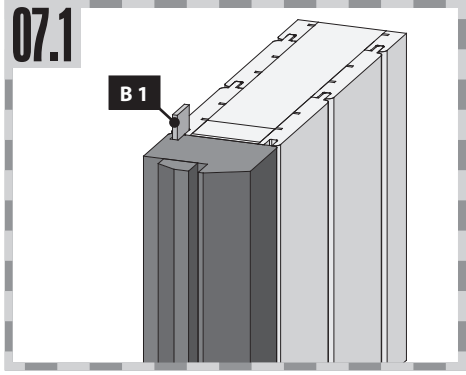
06.2

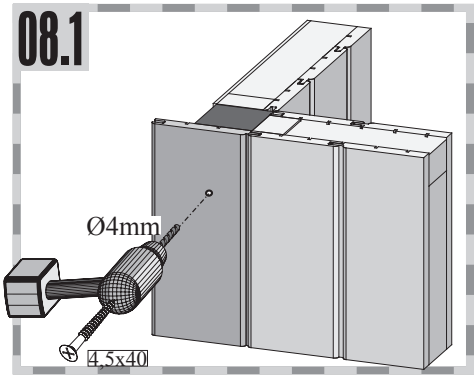


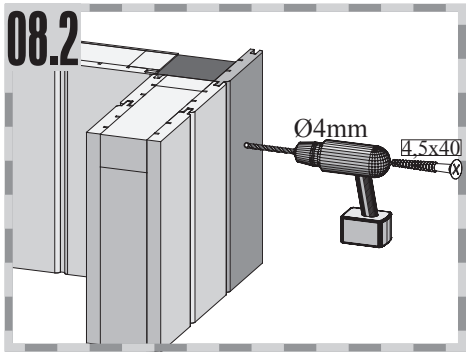
06.3

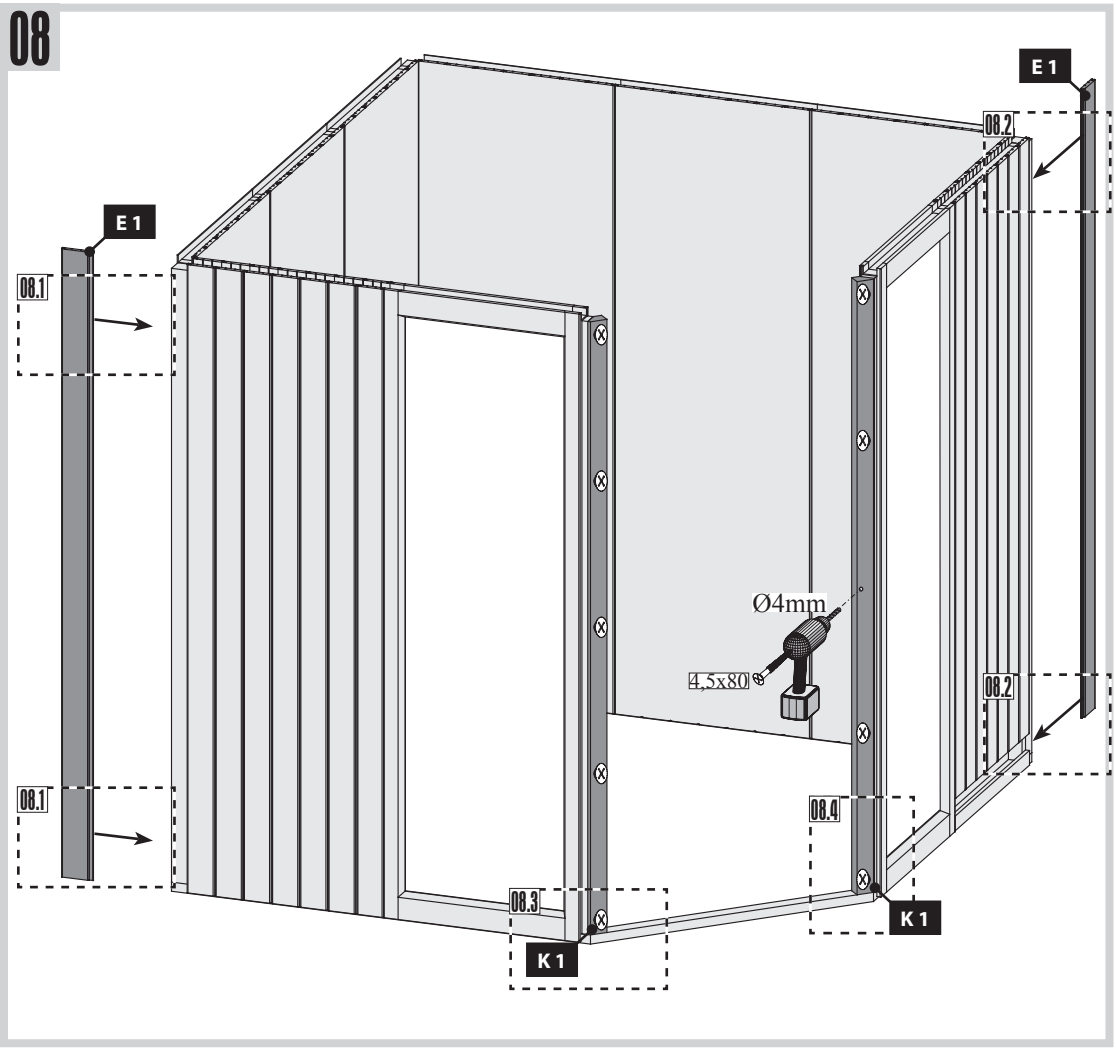


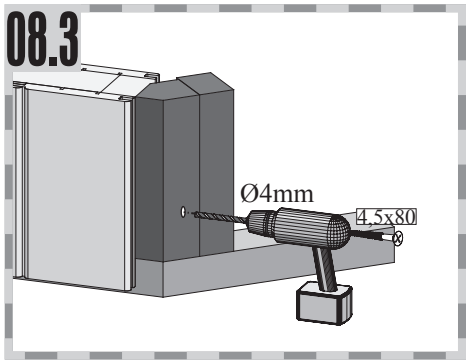


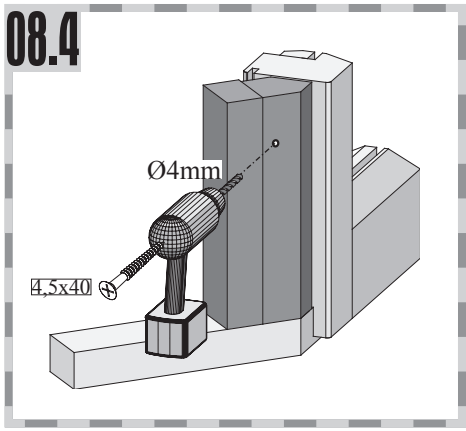












Einbau Glastür

Installation of glass door

Montaje de la puerta de cristal

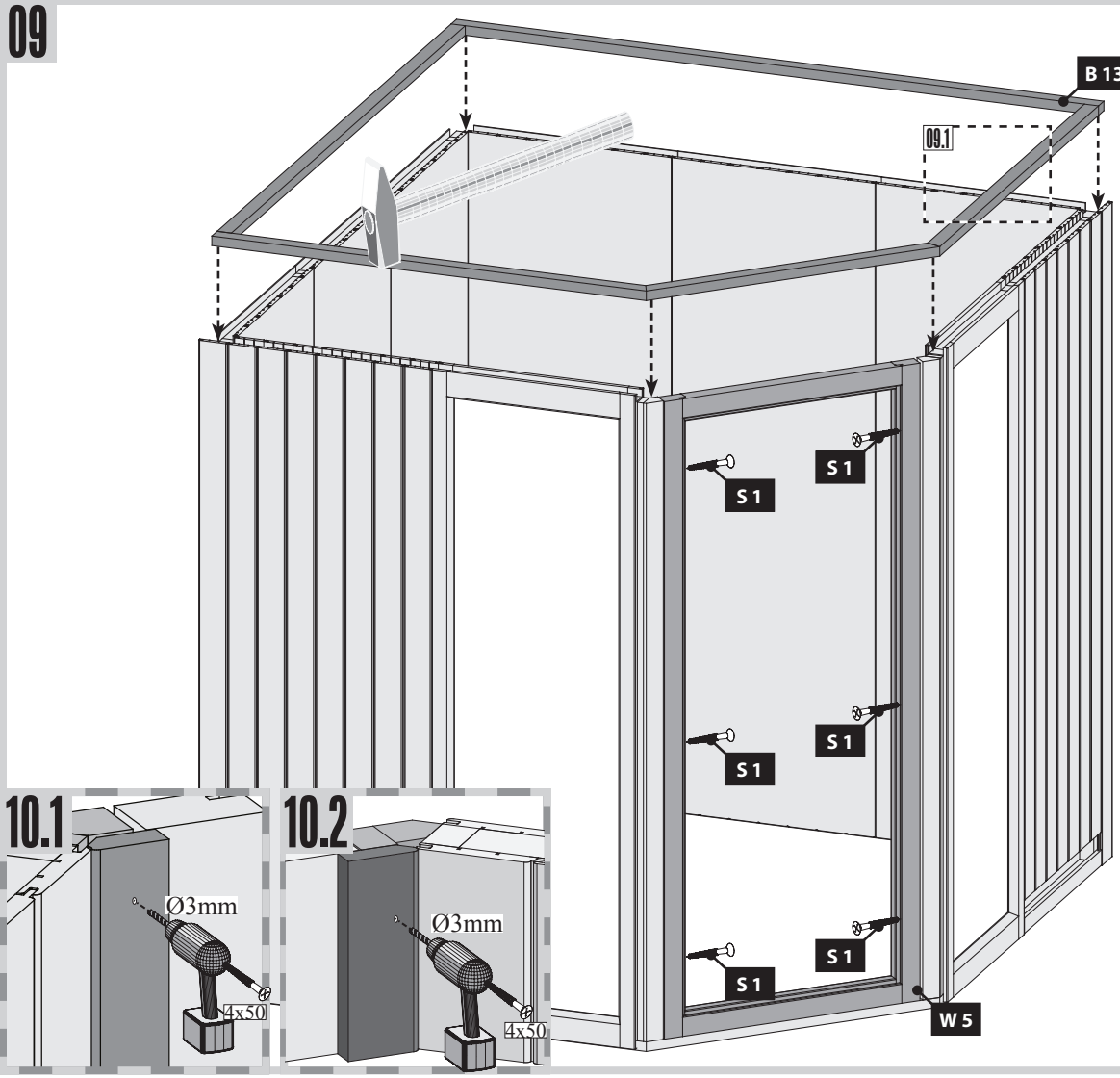
Montage porte en verre

Montage van de glazen deur

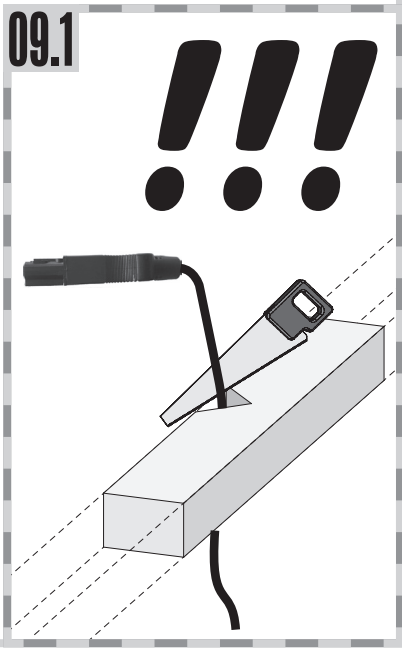
Installazione portello di vetro

!!! 01 – 03 !!!

09



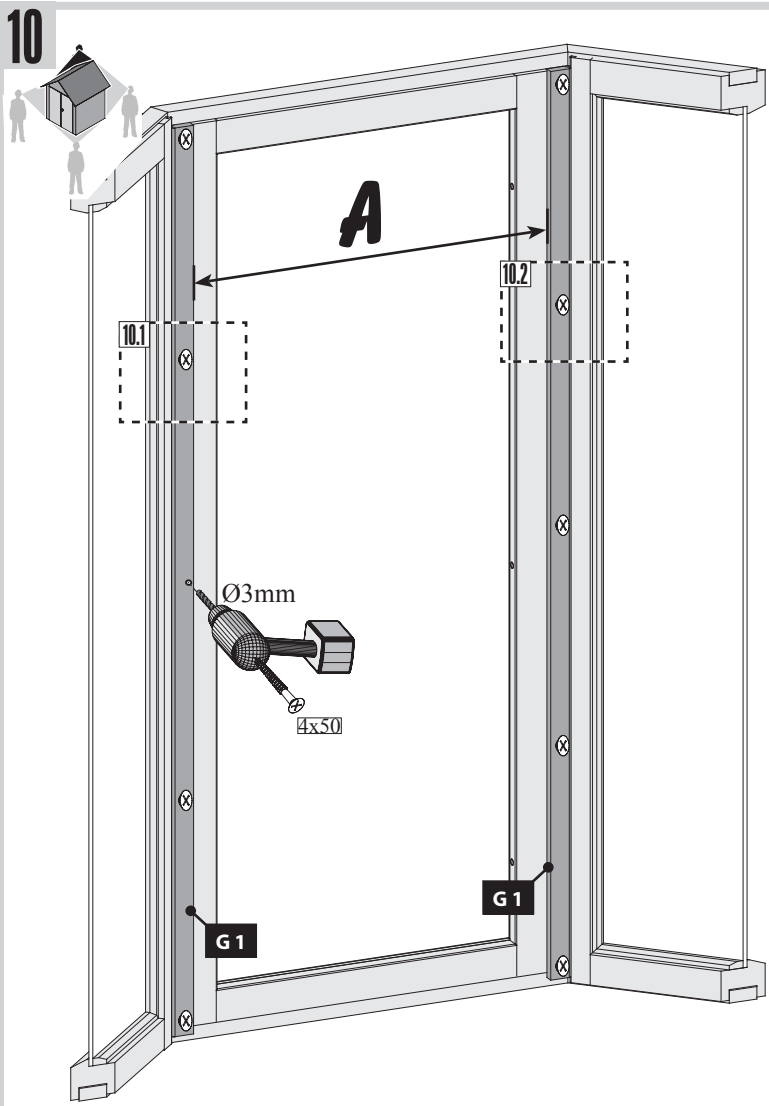
09.1



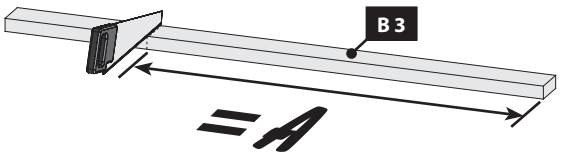
10.1

10.2

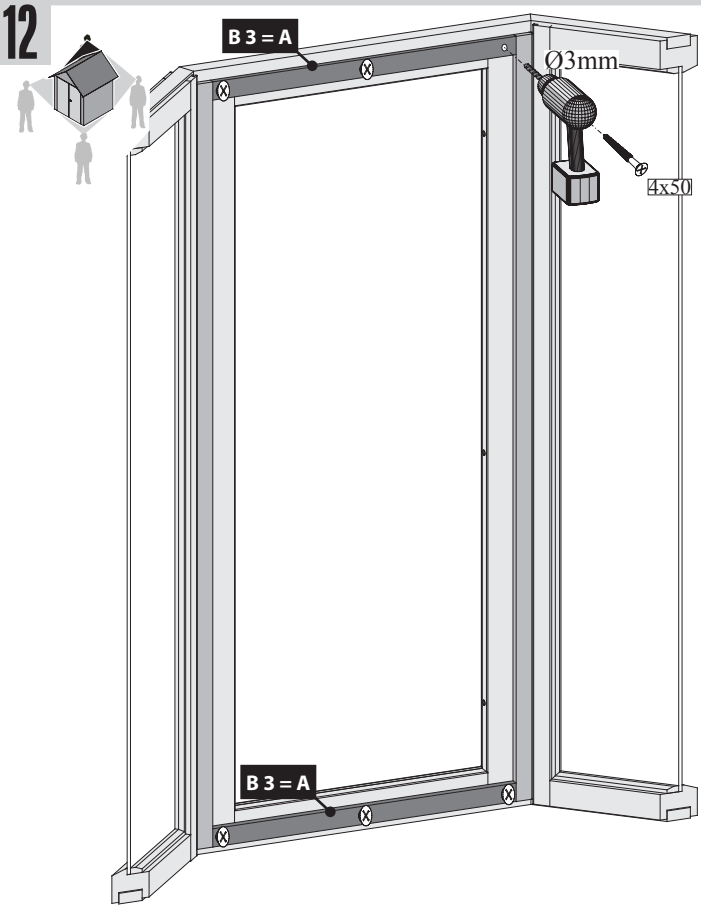
10



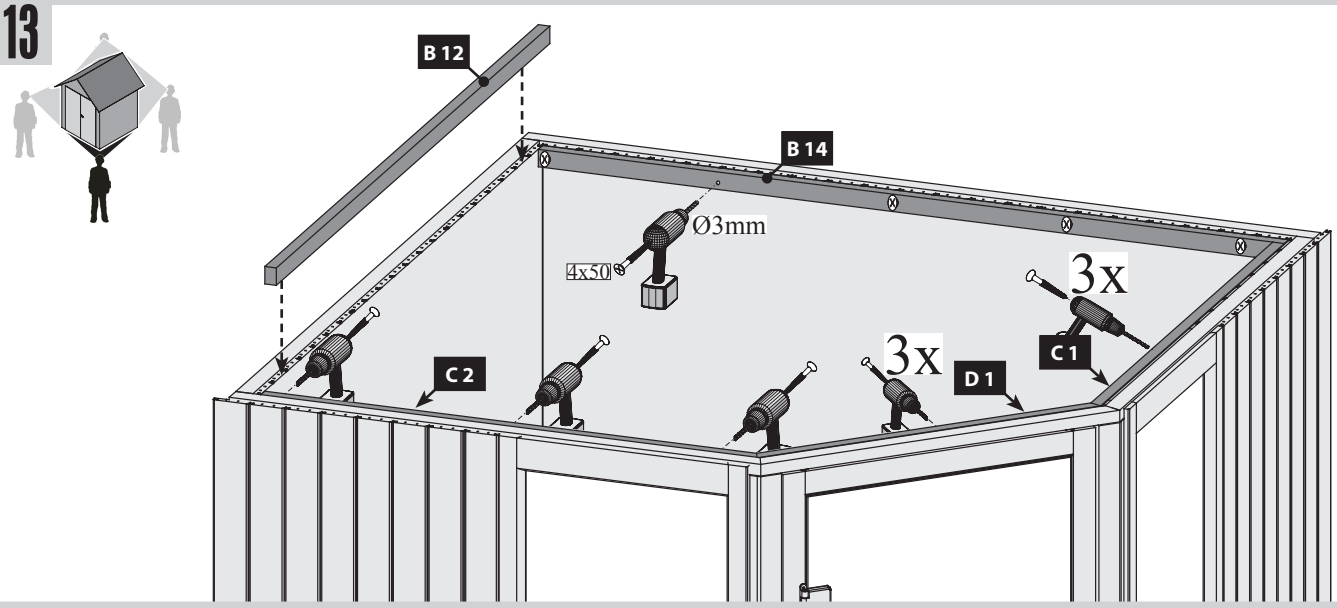
11 2x



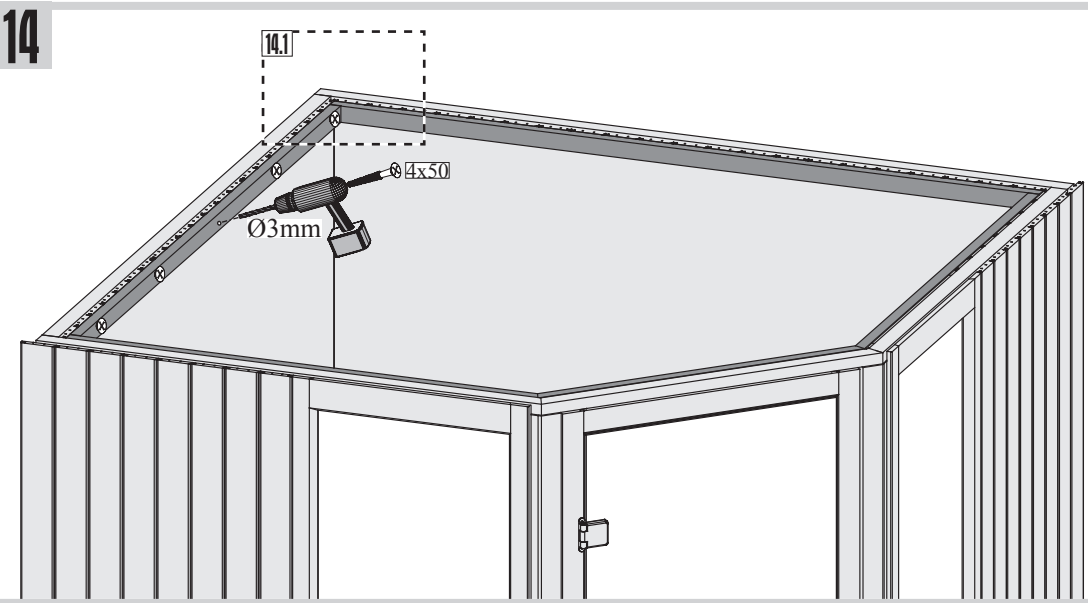
12



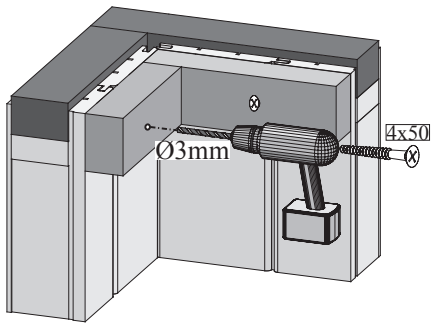
13



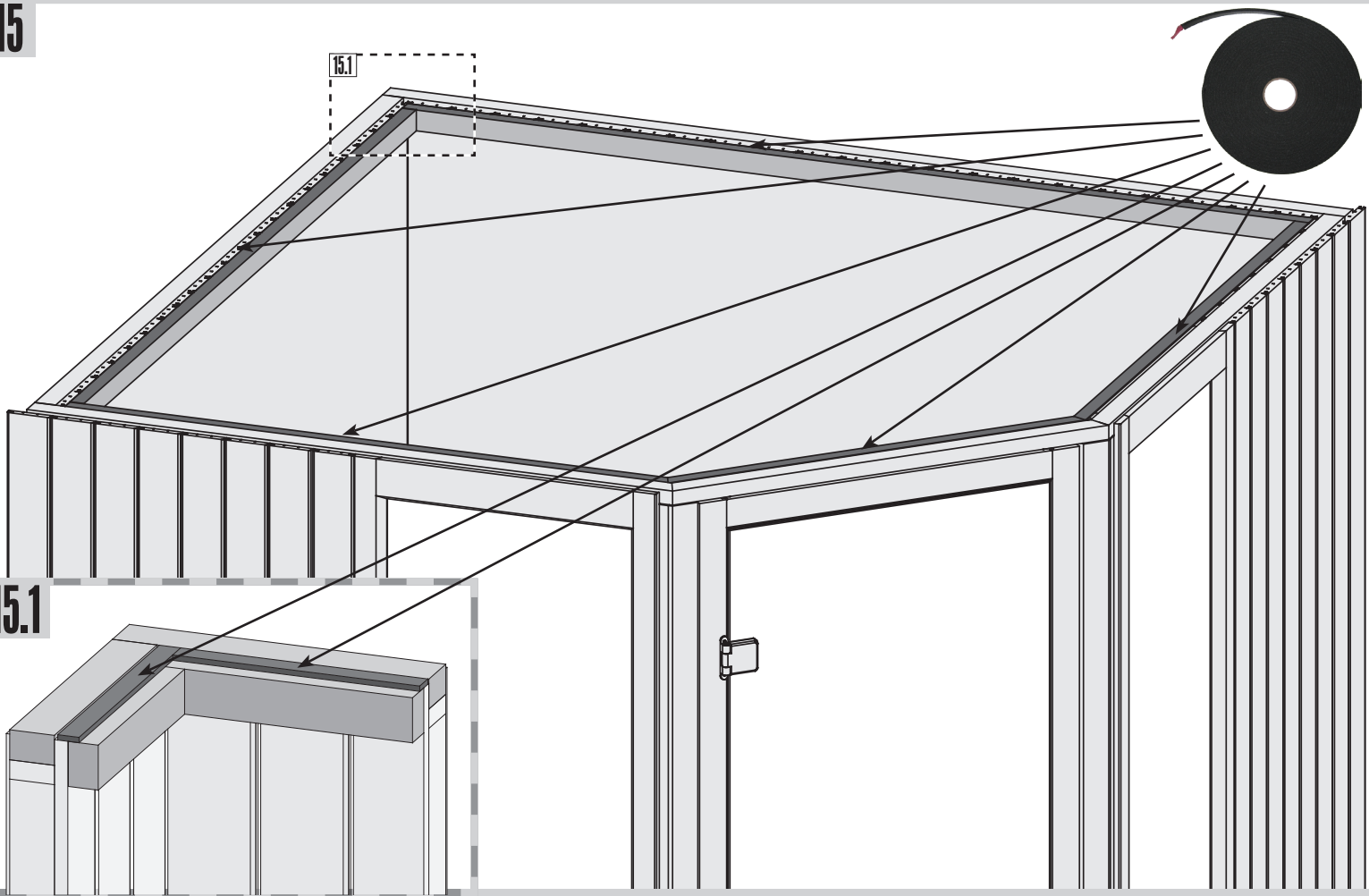
14



14.1

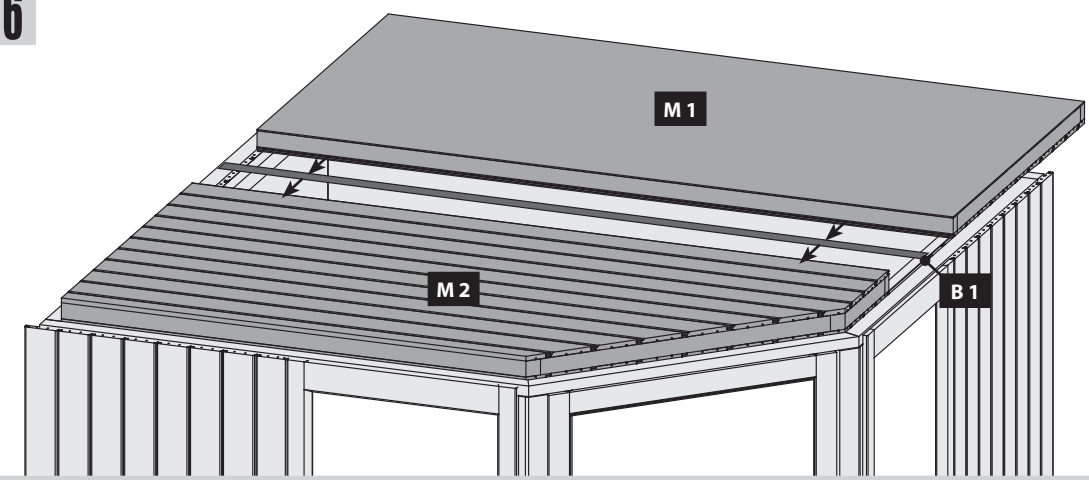


15

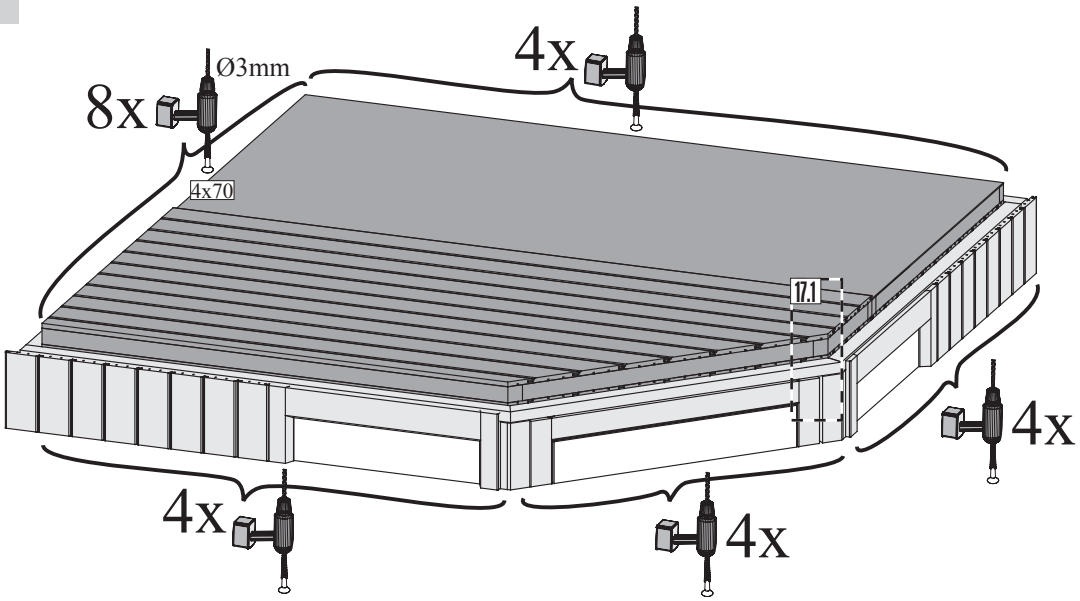


15.1

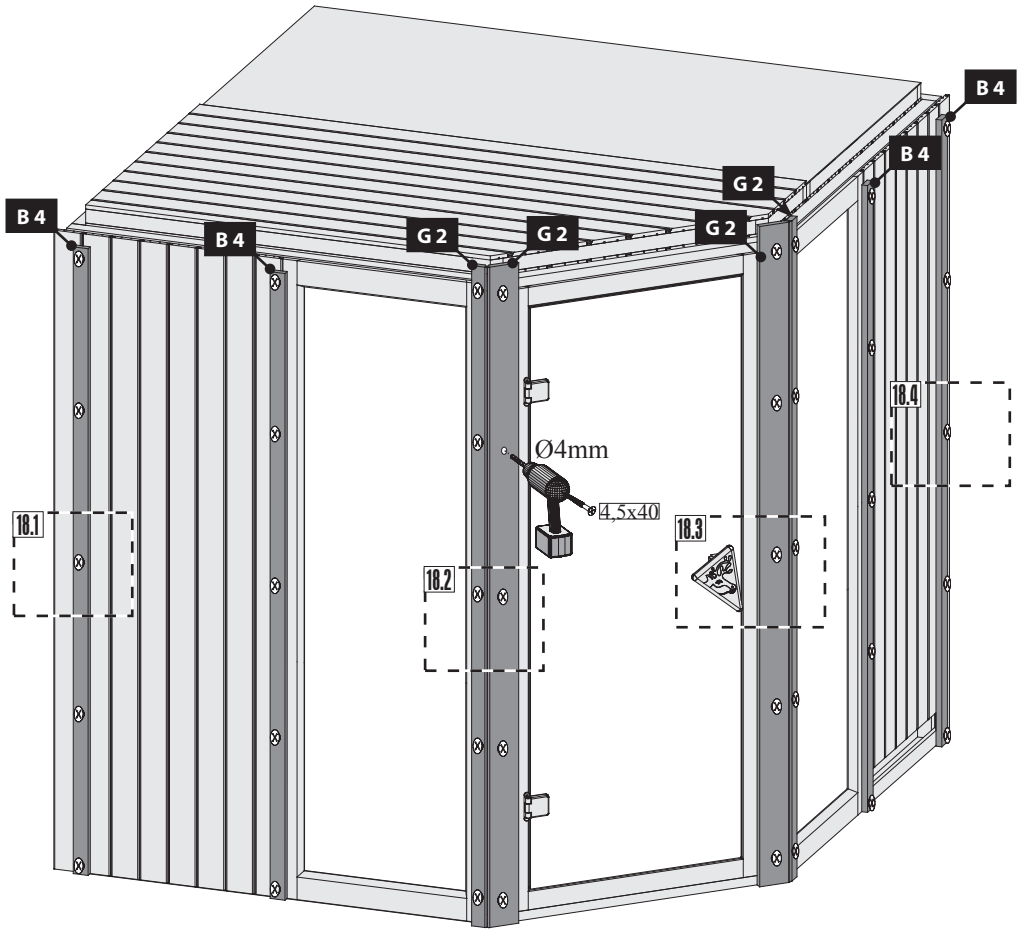
16



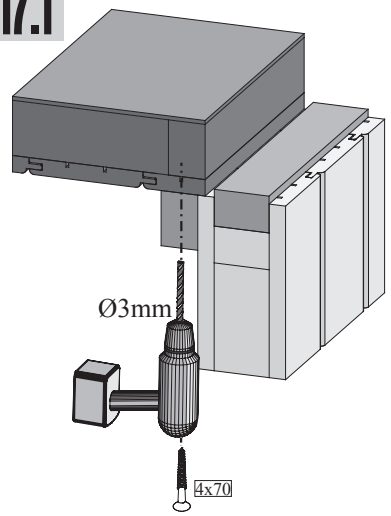
17



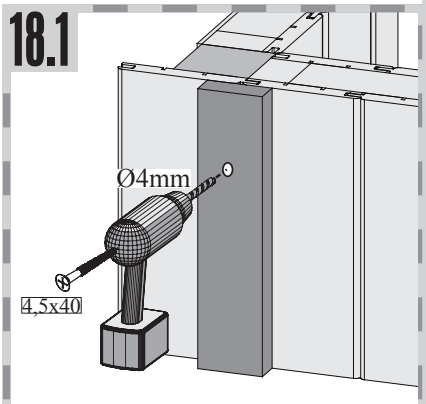
18



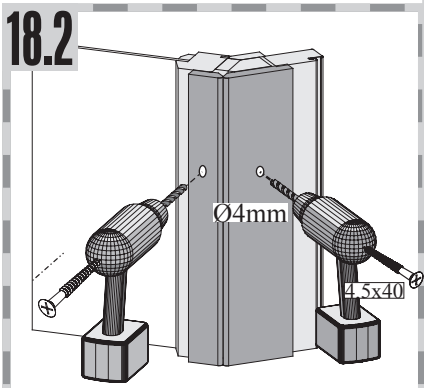
17.1



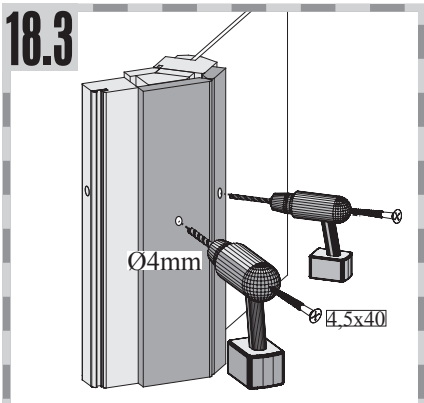
18.1



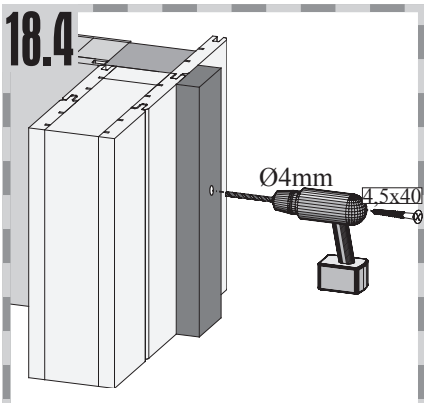
18.2



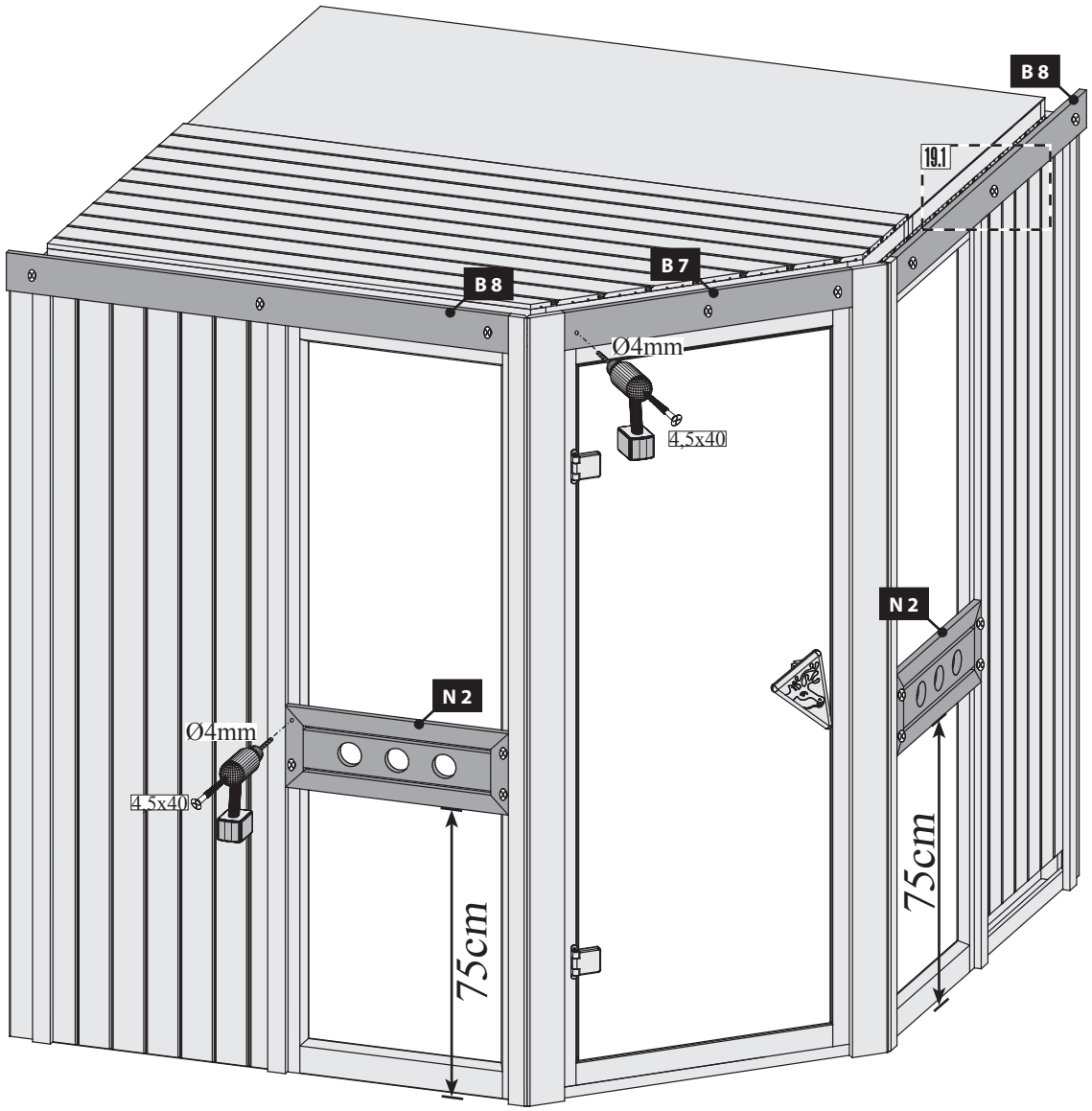
18.3



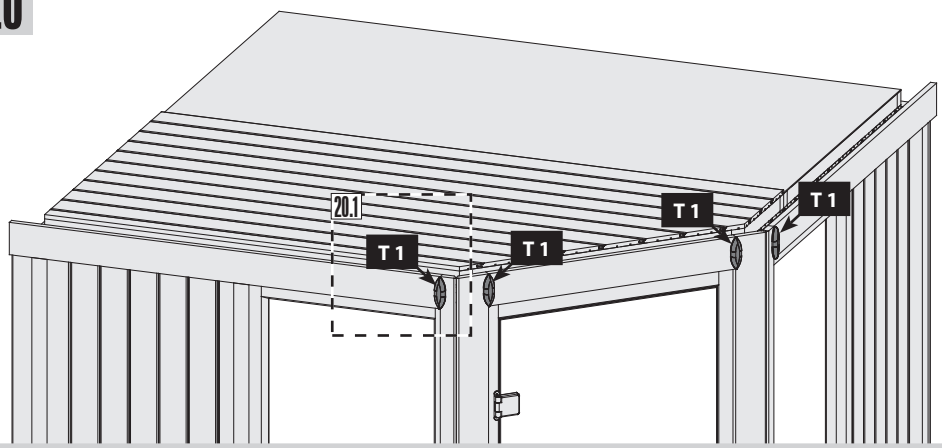
18.4



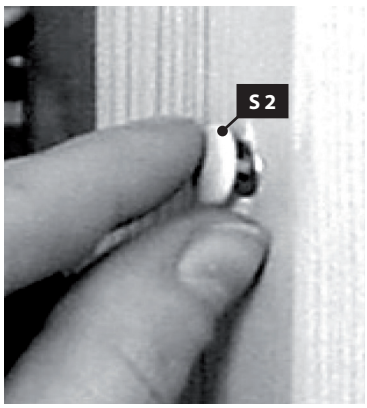
19



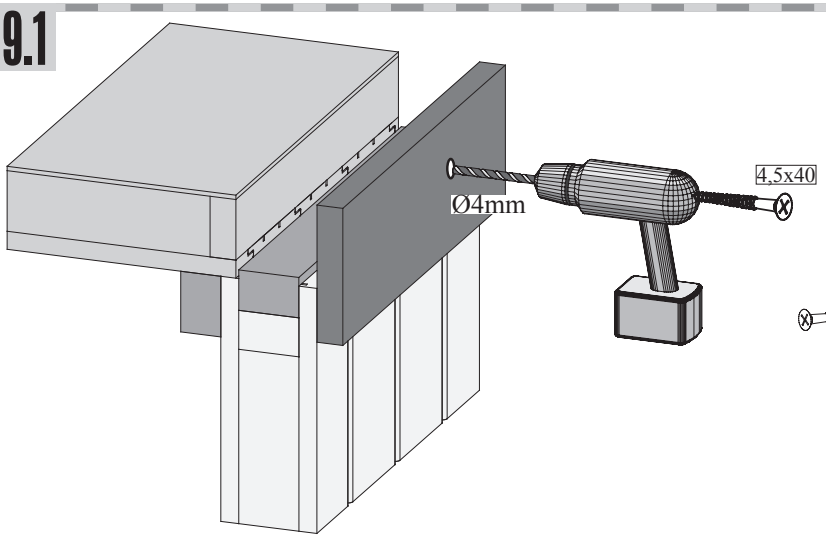
20



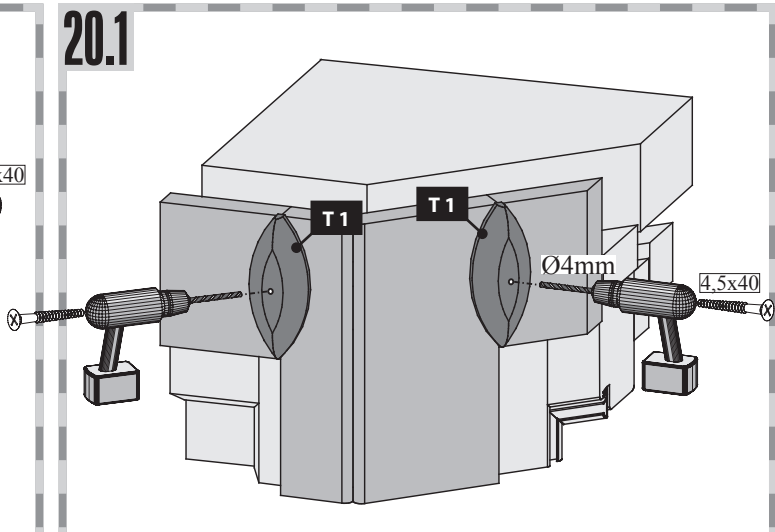
21



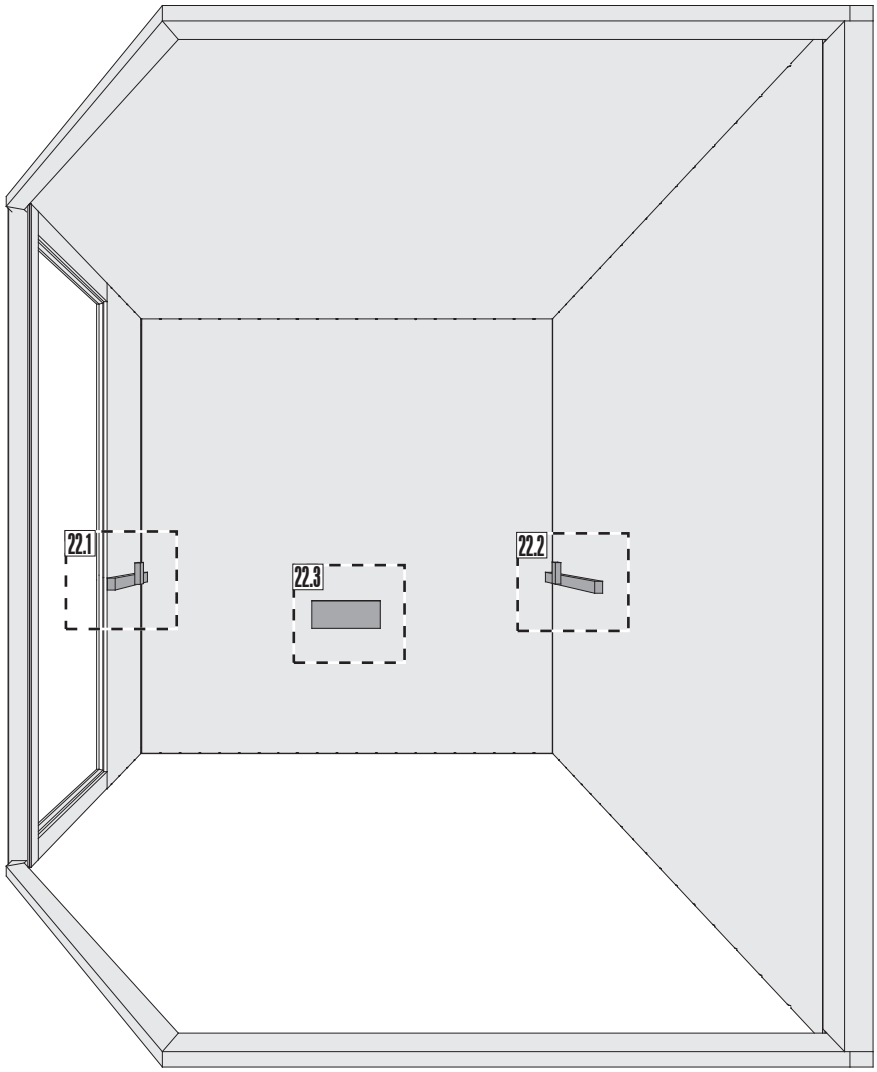
19.1



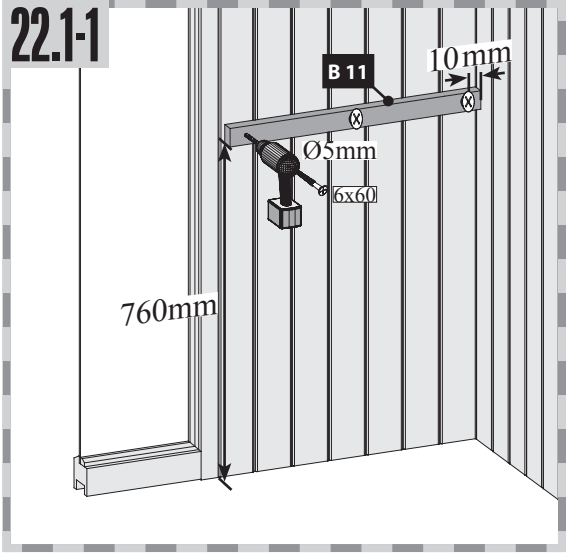
20.1



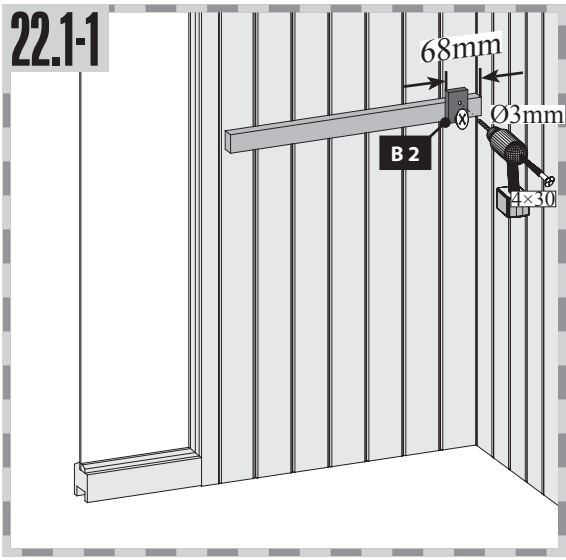
22



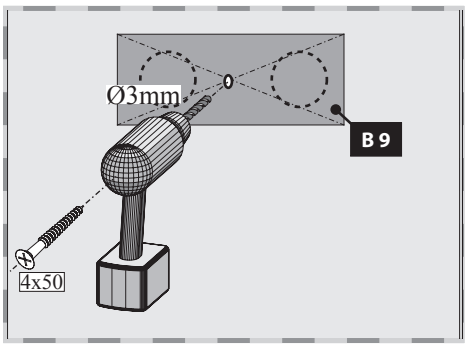
22.1-1

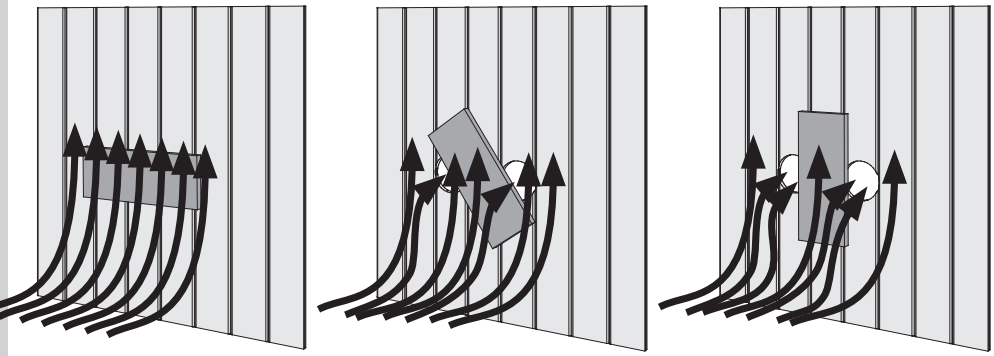


22.1-1



22.3





Hier ist die Funktionsweise des Brettes abgebildet. Regeln Sie damit die Abluft nach Ihren eigenen Wünschen.

Ceci représente le mode de fonctionnement de la planche. Avec elle, régulez l'écoulement de l'air selon vos désirs.

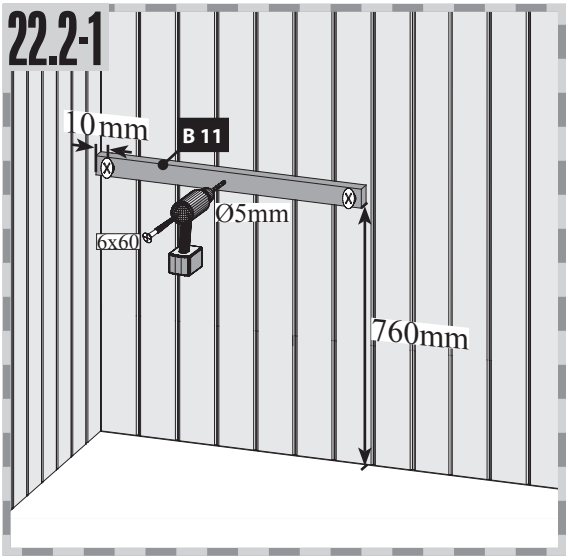
This figure shows the functional principle of the board. Regulate the exhaust air according to your own wishes.

Hier is de werking van het plankje afgebeeld. Regel daarmee de luchtafvoer naar eigen wens.

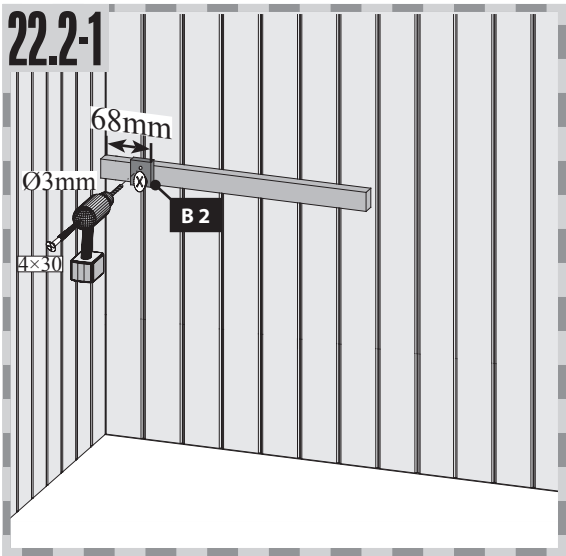
Aquí está representada la forma de funcionamiento de la tabla. Regule con ello el aire de salida según sus propios deseos.

Viene illustrato il principio di funzionamento della tavoletta di regolazione della ventilazione. Con essa si può regolare a piacere la ventilazione.

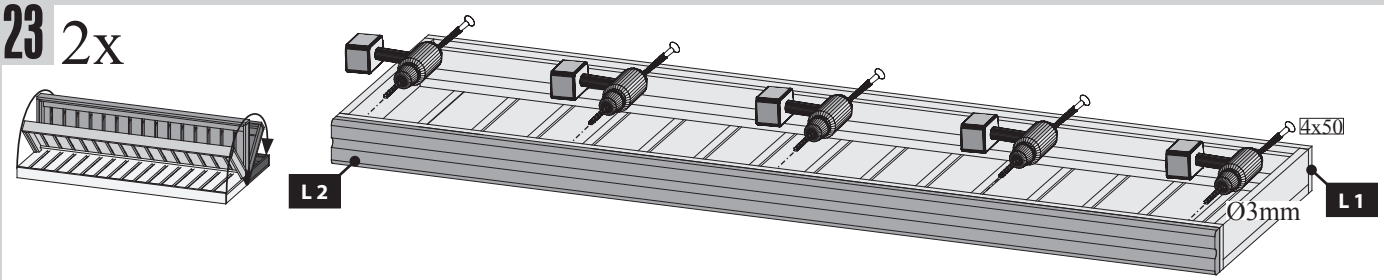
22.2-1



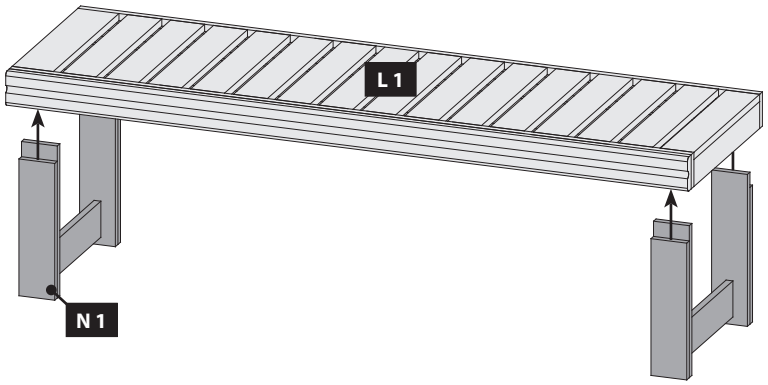
22.2-1



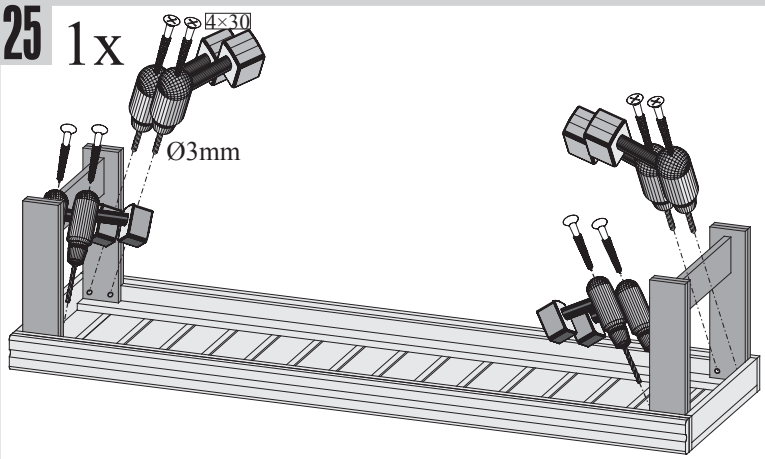
23 2x



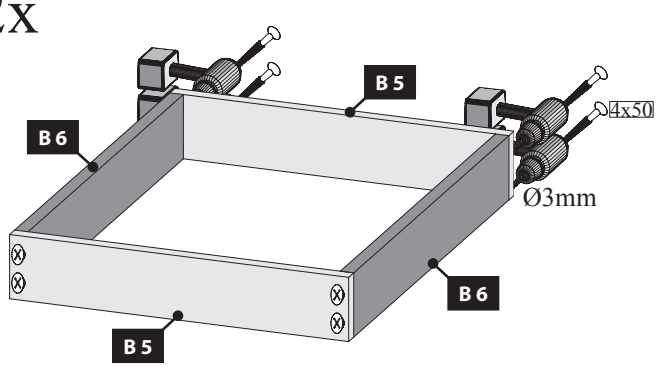
24 1x



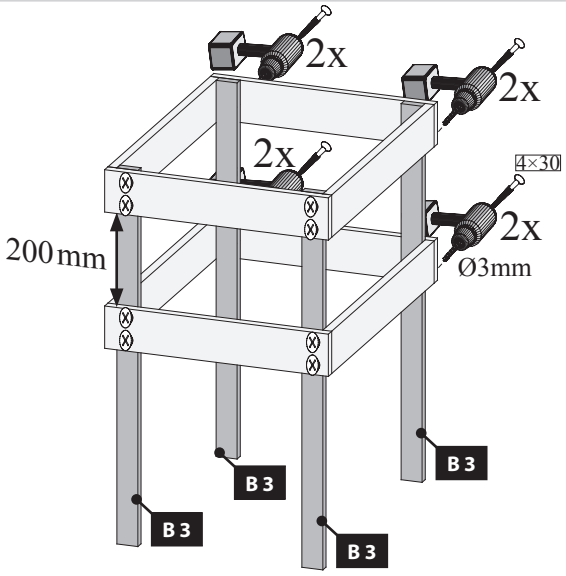
25 1x



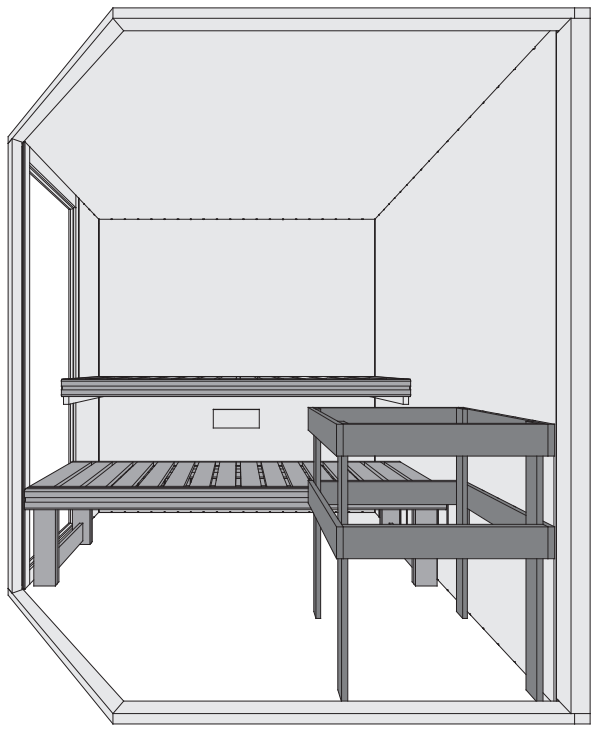
26 2x



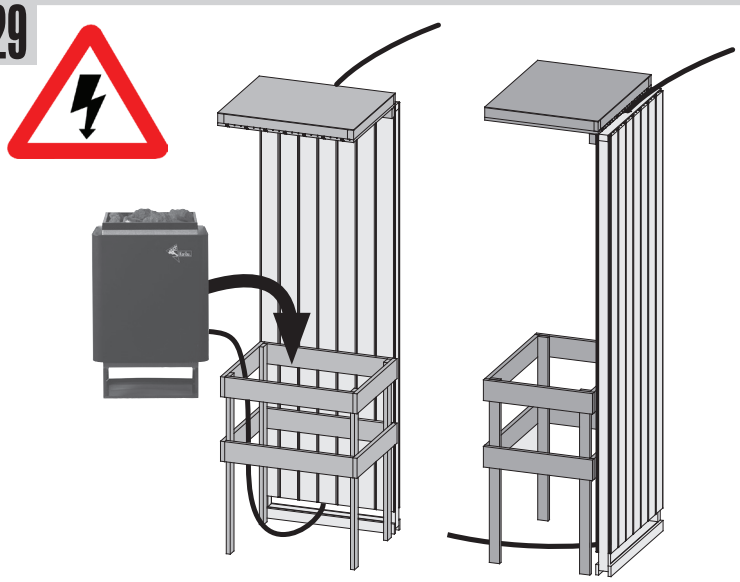
27



28



29



STOP

Einbau Glastür | Installation of glass door | Montaje de la puerta de cristal

Montage porte en verre | Montage van de glazen deur | Installazione portello di vetro

!!! 04 – 08 !!!

Einbau Glastür

Installation of glass door

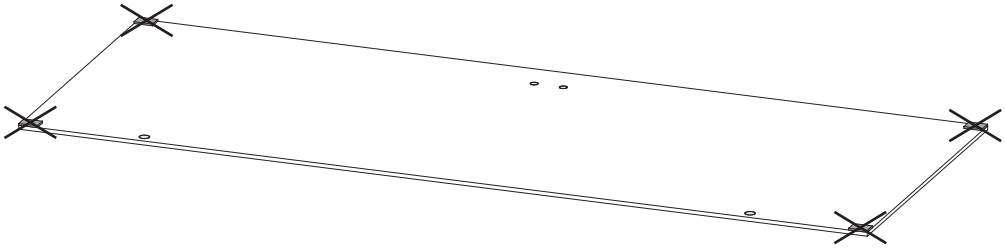
Montaje de la puerta de cristal

Montage porte en verre

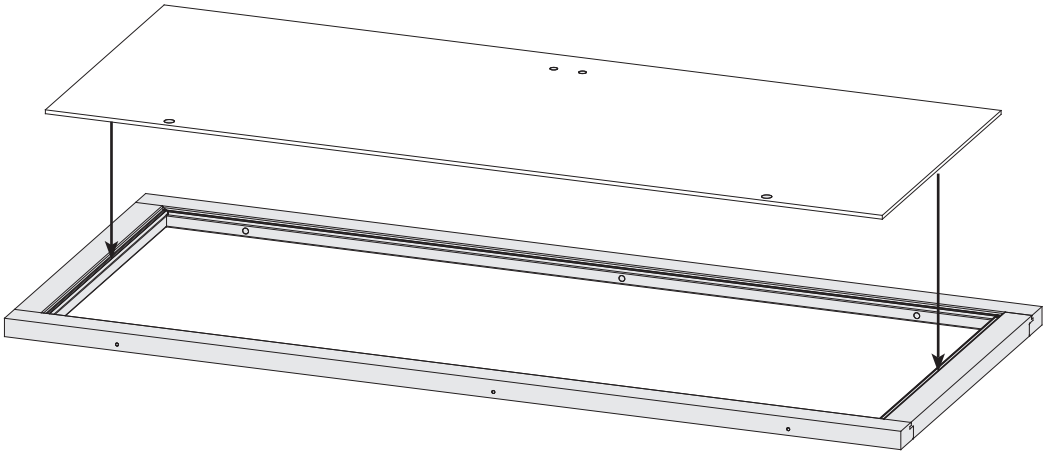
Montage van de glazen deur

Installazione portello di vetro

01



02



03

Das Saunatürglas im Türrahmen ausrichten!

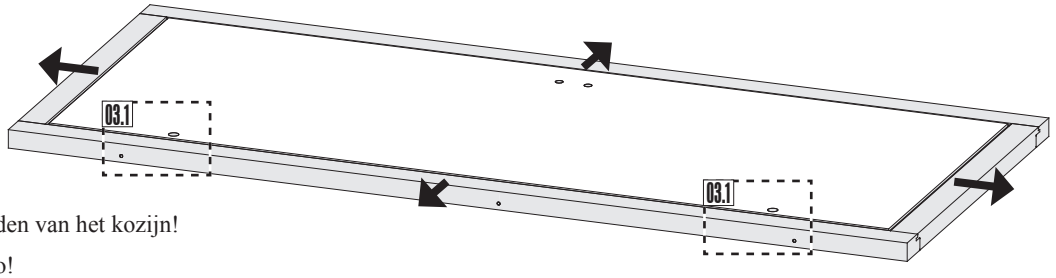
Bien aligner le verre à vitre!

To start building up the door you need to center the glass in the wooden frame!

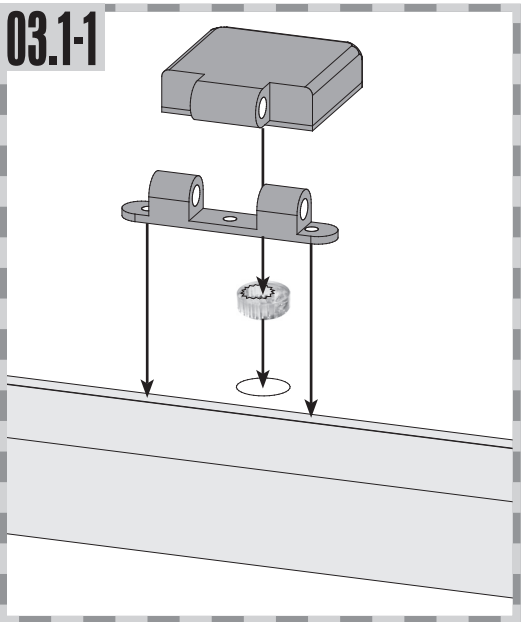
Plaats het glas van de sauna deur in het midden van het kozijn!

¡Centrar la puerta de cristal dentro del marco!

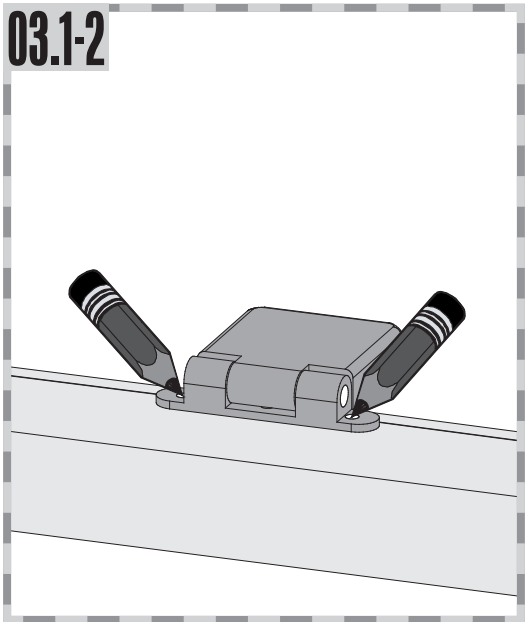
Allineare il vetro dello sportello sauna al telaio della porta!



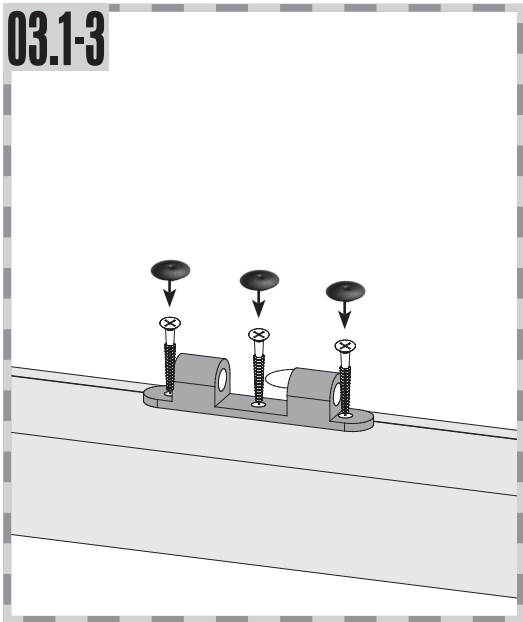
03.1-1



03.1-2



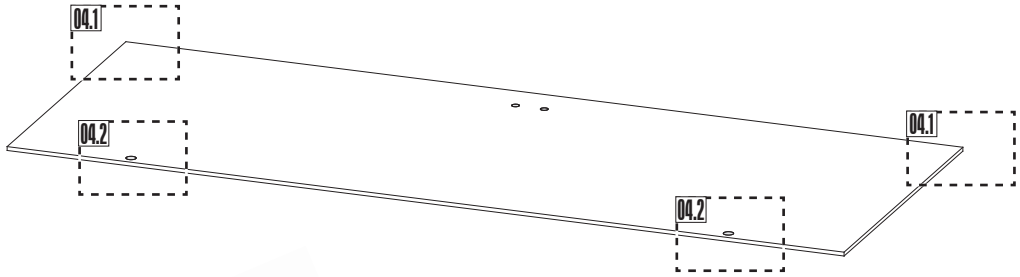
03.1-3



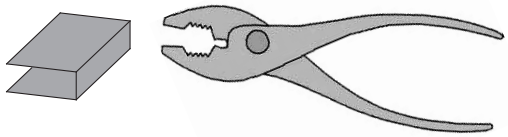
Einbau Glastür | **Installation of glass door** | **Montaje de la puerta de cristal**

Montage porte en verre | **Montage van de glazen deur** | **Installazione portello di vetro**

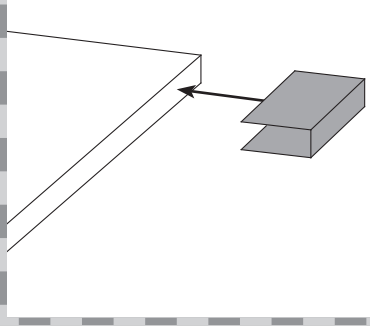
04



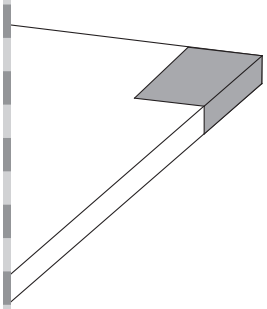
04.1-1



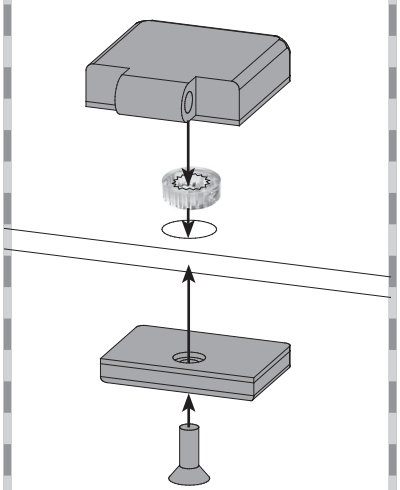
04.1-2



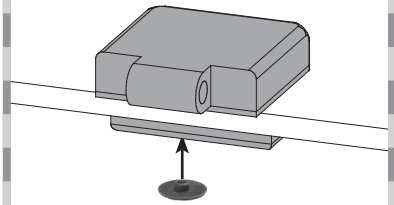
04.1-3



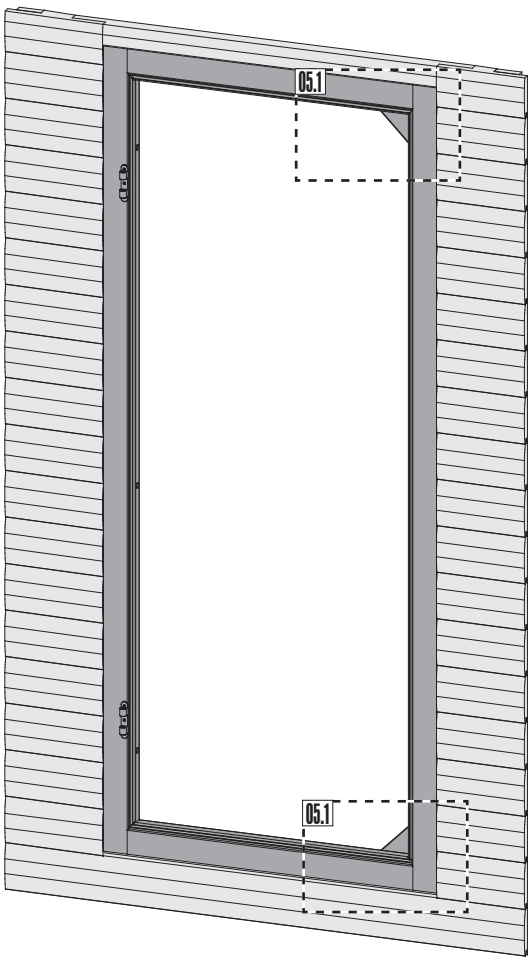
04.2-1



04.2-2



05



!!!

!!!

Achtung: Alle Verstell-Excenter müssen in der Glasscheibe die gleiche Grundstellung haben!

Attention: Tous les excentreurs de positionnement doivent avoir la même position de base dans la vitre!

Attention: All adjustable eccentrics must have the same basic adjustment in the glass panel!

Attentie: alle excentrische verstelelementen moeten in dezelfde stand in de glasplaat worden geplaatst!

Atención: Todos los excéntricos regulables tienen que tener la misma posición base en la hoja de cristal.

Attenzione: Tutti gli eccentrici di regolazione devono avere la stessa posizione base nella lastra di vetro!

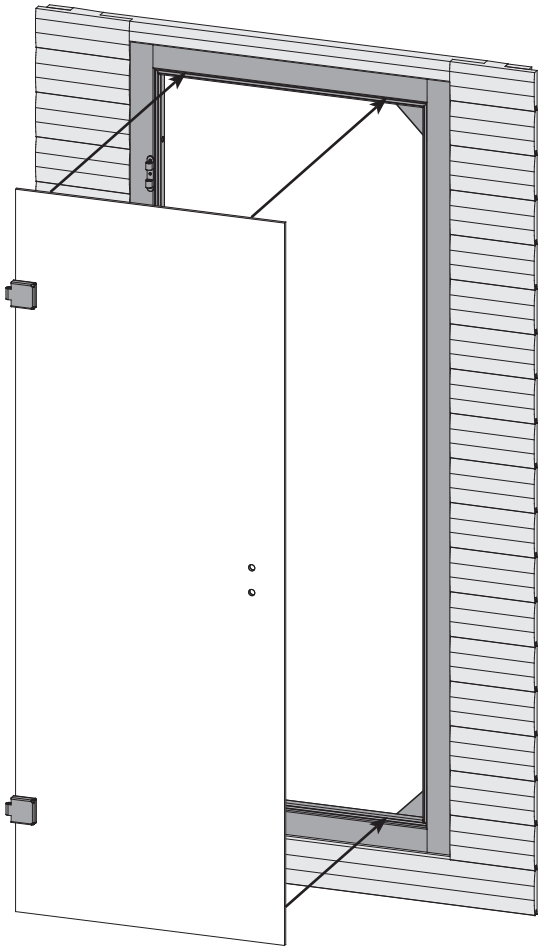
05.1-1

05.1-2

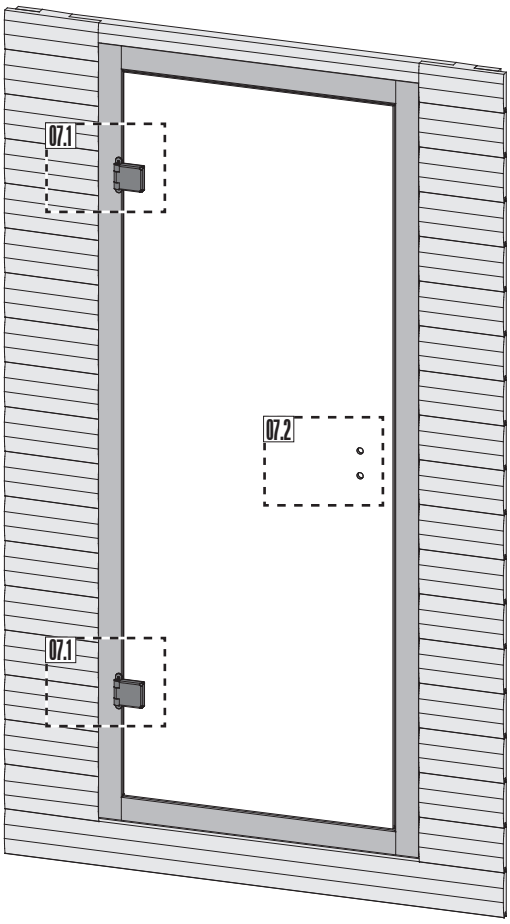
Einbau Glastür | Installation of glass door | Montaje de la puerta de cristal

Montage porte en verre | Montage van de glazen deur | Installazione portello di vetro

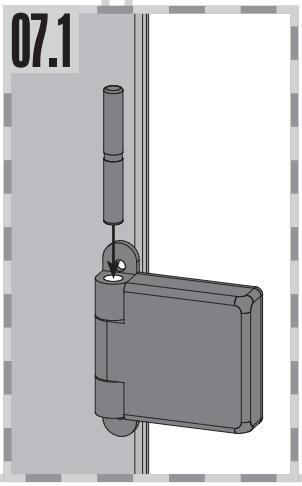
06



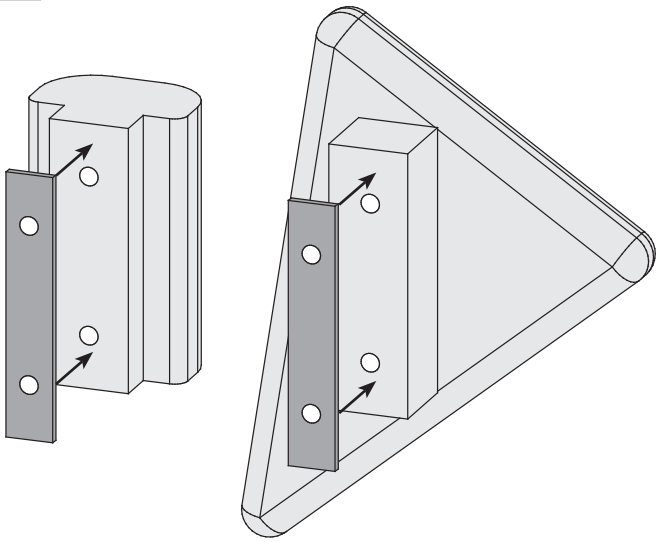
07



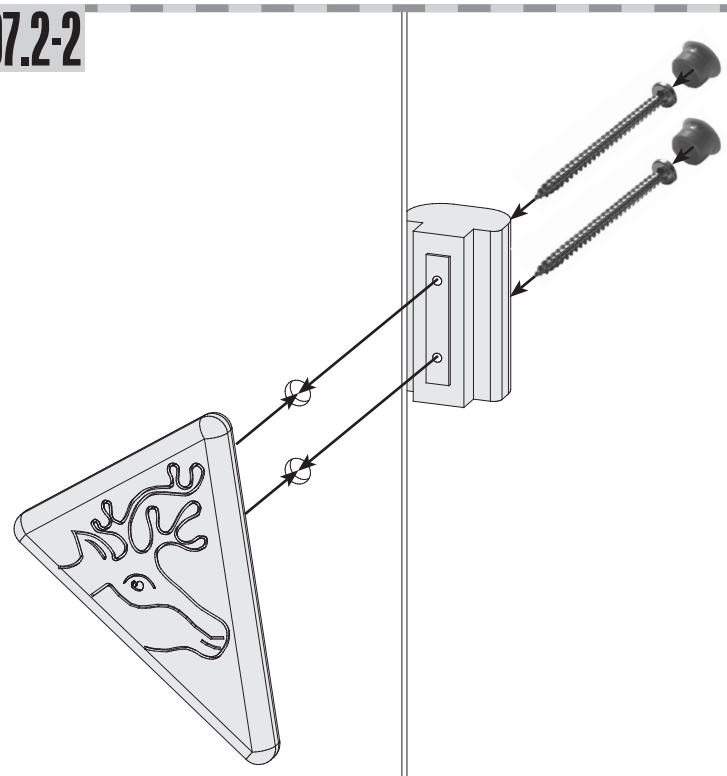
07.1



07.2-1



07.2-2



08

Seitenverstellung + Höhenverstellung
Achtung: Alle Verstell-Excenter müssen in der Glasscheibe die gleiche Grundstellung haben!

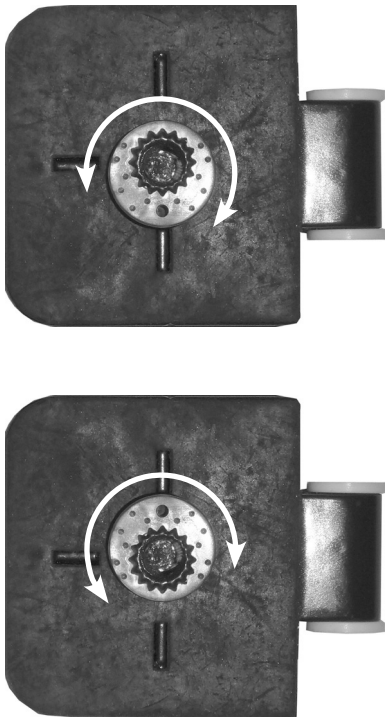
Positionnement latéral + positionnement hauteur
Attention: Tous les excentreurs de positionnement doivent avoir la même position de base dans la vitre!

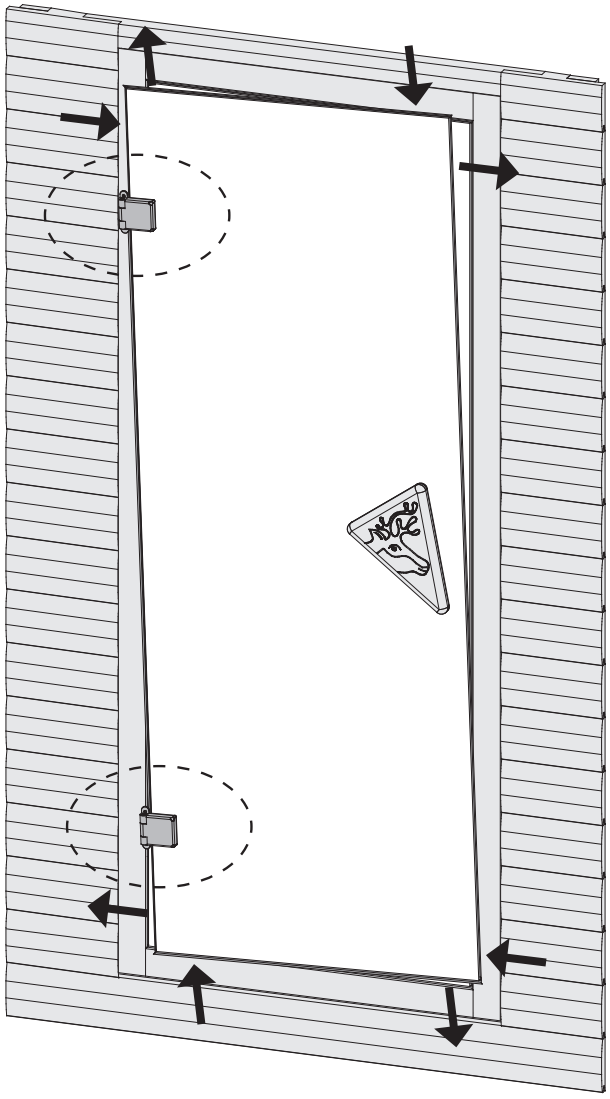
Lateral adjustment + height adjustment
Attention: All adjustable eccentrics must have the same basic adjustment in the glass panel!

Zijverstelling + hoogteverstelling
Attentie: alle excentrische verstelelementen moeten in dezelfde stand in de glasplaat worden geplaatst!

Regulación lateral + regulación de la altura
Atención: Todos los excéntricos regulables tienen que tener la misma posición base en la hoja de cristal.

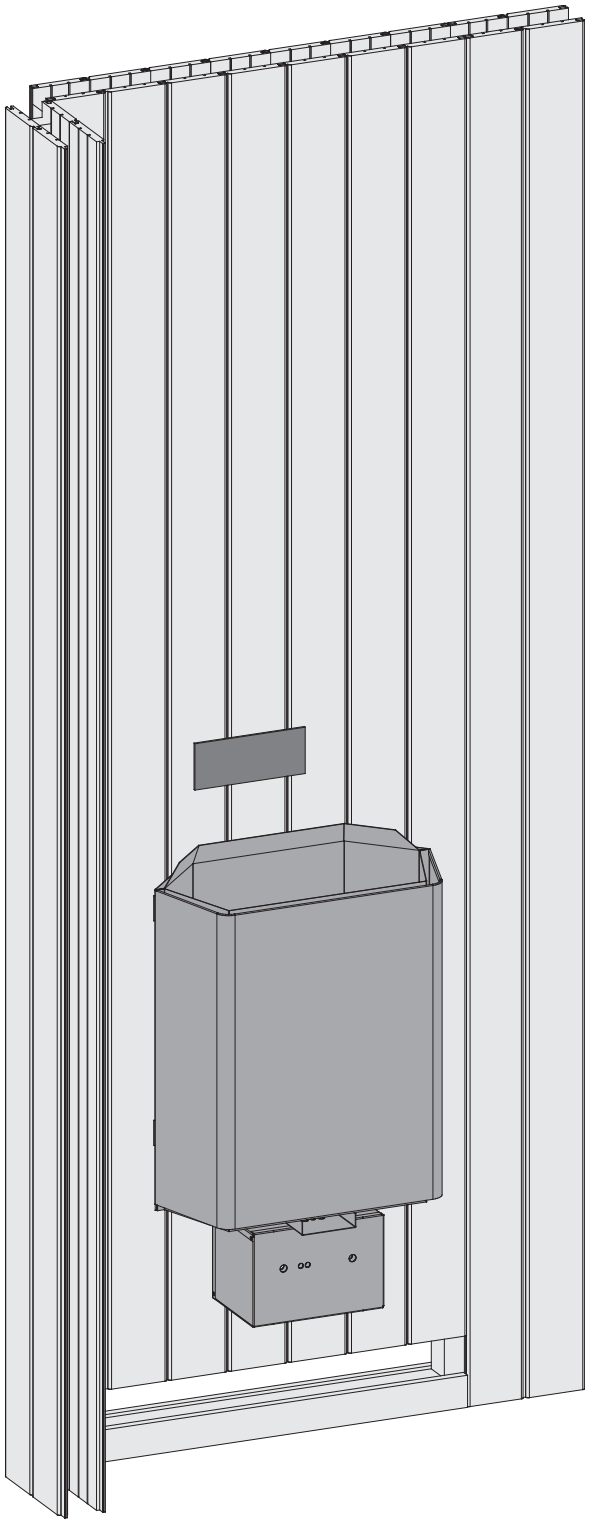
Regolazione laterale + regolazione dell'altezza
Attenzione: Tutti gli eccentrici di regolazione devono avere la stessa posizione base nella lastra di vetro!



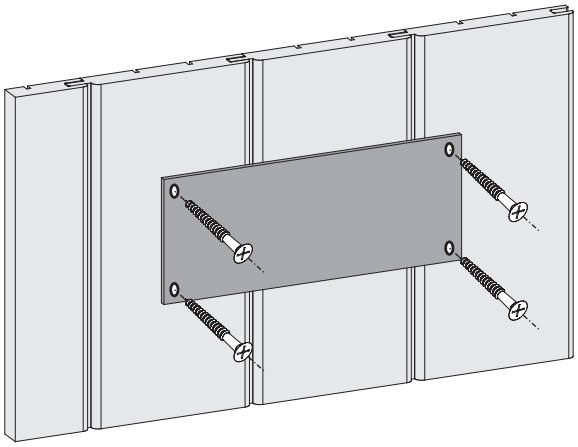


Installation TÜV-Schild

01



02



!!!

Entfernen Sie die Schutzfolie vom beiliegenden TÜV-Schild.
Lassen Sie den Saunaofen von einem zugelassenen Elektrofachmann anschließen. Dieser markiert den installierten Ofen auf dem TÜV-Schild.
Bringen Sie das TÜV-Schild an einer gut sichtbaren Stelle über dem Ofen an.

!!!